



احصاءات مرفأى بىروت وطرابلس خلال الربع الاول من العام ٢٠٢٣

ومراتب الوكالات البحرية وشركات الملاحة فى مرفأ بىروت



مرفأ طرابلس



مرفأ بىروت

للذكرى والتاريخ!

هكذا تم تطبيق الضريبة على القيمة المضافة (VAT) فى قطاع النقل البحرى اللبناى فى العام

٢٠٠٢!



Drewry's world container index drop this week



Port of Shanghai



Port of Rotterdam



Port of Los Angeles



النشرة الالكترونية ١٤٤ - Newsletter nr. 144

ايار (مايو) ٢٠٢٣ - May 2023

الفهرس - Index

| | |
|-------|--|
| 1 | Summary of Beirut port statistics in 1st quarter of 2023 compared with the same period of 2022 - |
| 7/10 | ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت خلال الربع الاول من العام ٢٠٢٣ - |
| | ارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع ومجموع البواخر والحاويات والسيارات - |
| | ازدياد وزن البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتراجع وزن البضائع اللبنانية المصدرة بحرا - |
| | تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية مقابل نمو حركة الحاويات برسم المسافنة - |
| | ارتفاع كبير بمجموع السيارات - |
| 10/11 | حمية: نحرص على جعل المطار بضاهي بتجهيزاته اعلى المواصفات الموجودة في كبريات المطارات في العالم - |
| 11/12 | لا استثمارات خارجية في لبنان من دون اصلاحات جذرية في بنية الدولة اللبنانية! - |
| 12/15 | Ranks of shipping agencies at Beirut port in 1st quarter of 2023 - |
| | مراتب الوكالات البحرية في مرفأ بيروت في الربع الاول من العام ٢٠٢٣ - |
| | انخفاض مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية - |
| | تبديلات في بعض المراتب الامامية استيرادا وتصديرا - |
| | ٨٩% حصة الوكالات البحرية الست الاولى استيرادا في الربع الاول من العام ٢٠٢٣ - |
| | ٩٥% حصة الوكالات البحرية الست الاولى تصديرا في الربع الاول من العام ٢٠٢٣ - |
| | Ranks of shipping agencies by Importing containers to Beirut port in 1st quarter 2022 & 2023 - |
| | Ranks of shipping agencies by exporting container from Beirut port in 1st quarter 2022 & 2023 - |
| 16/20 | للذكرى والتاريخ! - |
| | هكذا تم تطبيق الضريبة على القيمة المضافة (VAT) في قطاع النقل البحري اللبناني في العام ٢٠٠٢! - |
| | دور بارز للغرفة الدولية للملاحة في بيروت في تذليل الصعوبات والعقبات امام تطبيق قانون الضريبة على القيمة المضافة - |
| | تعقيدات والتباسات مفاجئة اعترضت التطبيق - |
| | اجتماع موسع وعاجل للاطراف المعنية لمعالجة الثغرات في مرفأ بيروت - |
| | الاطراف المعنية اكدت الثوابت المتفق عليها - |
| | اجتماع ثنائي بين مسؤولين في مديرية الـ VAT والغرفة الدولية للملاحة في بيروت للتأكيد على النقاط المتفق عليها - |



| | |
|-------|---|
| | <p>- اشكال مفاجئ بعد مرور ٣ سنوات على تطبيق ضريبة الـ VAT</p> |
| | <p>- مديرية الـ VAT تحمل الوكيل البحري مسؤولية عدم استيفائه ضريبة الـ VAT على نفقات اذن التسليم</p> |
| | <p>- اجتماع موسع في المجلس الاعلى لحل هذا الاشكال</p> |
| | <p>- اكدت الغرفة بالوثائق والمستندات ان نفقات اذن التسليم تدخل في اساس فرض الضريبة عند الاستيراد وتستوفيها ادارة الجمارك مباشرة من المستورد</p> |
| | <p>- المجلس الاعلى للجمارك: لا نستطيع التأكيد ان نفقات اذن التسليم تدرج في البيان الجمركي وتستوفيها ادارة الجمارك من المستورد</p> |
| | <p>- نقابة وسطاء النقل وغرفة الملاحة طلبتا من مديرية الـ VAT والمجلس الاعلى للجمارك الاتفاق على اية صيغة جديدة للعمل بموجبها</p> |
| | <p>- تعميم جديد من وزير المالية جهاد ازعور طلب بموجبه من الوكيل البحري او وسيط النقل استيفاء ضريبة الـ VAT على نفقات ادونات التسليم عند اصدارها</p> |
| | <p>- تدخل غرفة الملاحة ساهم في تنزيل غرامات على وكالة بحرية من ٩٠٠ مليون ليرة الى ٢٧ مليون ليرة</p> |
| 20/21 | <p>- Summary of Tripoli port Statistics in 1st quarter of 2023 compared with the same period of 2022</p> |
| | <p>- تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣</p> |
| | <p>- تراجع عدد البواخر والحاويات والسيارات والشاحنات وارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع</p> |
| | <p>- ارتفاع كبير بالواردات المرفئية</p> |
| 22 | <p>- ١٠,٥ مليارات دولار قيمة السيارات المستوردة الى لبنان خلال ١٠ سنوات (٢٠١٣-٢٠٢٢)</p> |
| | <p>- ٧٤٠ الف سيارة استوردت الى لبنان خلال الـ ١٠ سنوات</p> |
| 23/26 | <p>- Ranks of shipping lines at Beirut port in 1st quarter of 2023</p> |
| | <p>- مراتب شركات الملاحة البحرية في مرفأ بيروت خلال الربع الاول من العام ٢٠٢٣</p> |
| | <p>- تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدره ملى ببيضائع لبنانية</p> |
| | <p>- تعديلات في بعض المراتب الامامية استيرادا وتصديرا</p> |
| | <p>- ٨٧% حصة شركات الملاحة الست الاولى استيرادا في الربع الاول من العام ٢٠٢٣</p> |
| | <p>- ٩٠% حصة شركات الملاحة الست الاولى تصديرا في الربع الاول من العام ٢٠٢٣</p> |
| | <p>- Ranks of shipping Lines by importing container to Beirut port in 1st quarter of 2022 & 2023</p> |
| | <p>- Ranks of shipping Lines by exporting container from Beirut port in 1st quarter of 2022 & 2023</p> |



| | |
|-------|---|
| 26/27 | Circular 165 takes effects: Lebanese banks urged to comply with fresh currency regulations - |
| 27/30 | Ranks of shipping agencies at Beirut port in March 2023 - |
| | مراتب الوكالات البحرية في مرفأ بيروت في اذار (مارس) ٢٠٢٣ |
| | ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل تراجع تلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية |
| | تبديلات في بعض المراتب الامامية استيرادا وتصديرا |
| | ٨٧% حصة الوكالات البحرية الست الاولى استيرادا في اذار ٢٠٢٣ |
| | ٩٥% حصة الوكالات البحرية الست الاولى تصديرا في اذار ٢٠٢٣ |
| | Ranks of shipping agencies by Importing containers to Beirut port in February & March 2023 - |
| | Ranks of shipping agencies by Exporting containers from Beirut port in February & March 2023 - |
| 30/32 | Summary of Containers Handled at Beirut port in 1st quarter of 2023 compared with the same period of 2022 - |
| | ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ بيروت خلال الربع الاول من العام ٢٠٢٣ |
| | تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية مقابل ارتفاع مجموع الحاويات برسم المسافنة |
| | ارتفاع حصة حركة المسافنة في الربع الاول من العام ٢٠٢٣ |
| 32/33 | Port of Beirut: Container Activity up 11.31 by March 2023 - |
| 33/34 | Summary of Tripoli port statistics in March 2023 compared with the same period of 2022 - |
| | تراجع حركة مرفأ طرابلس الاجمالية لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية |
| | انخفاض عدد البواخر والحاويات والشاحنات والوزن الاجمالي للبضائع |
| 35 | عيتاني: ايرادات مرفأ بيروت تقارب الـ ١٥ مليون دولار شهريا |
| 35 | الاسمر شكر كركي على اعادة النظر بالتعرفة الاستشفائية |
| 36 | رودولف سعادة: لجذب المزيد من البضائع... يجب ان تستعيد الشركات الاجنبية الكبرى الثقة بلبنان" |
| 37 | ارتفاع كبير بحركة الحاويات برسم المسافنة في مرفأ بيروت خلال الربع الاول من العام ٢٠٢٣ |
| 38/40 | Summary of Beirut Statistics port in March 2023 compared with February 2023 - |
| | حركة مرفأ بيروت الاجمالية في شهر اذار (مارس) ٢٠٢٣ |
| | ارتفاع عدد البواخر والوزن الاجمالي والحاويات مقابل تراجع عدد السيارات |
| | انخفاض حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع الحاويات برسم المسافنة مقابل ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي |
| 41 | هكذا اصبحت اسعار السيارات بعد رفع الدولار الجمركي مجددا |
| 41/44 | Ranks of shipping lines at Beirut port in March 2023 - |



| | |
|-------|---|
| | مراتب شركات الملاحة العالمية في مرفأ بيروت في اذار (مارس) ٢٠٢٣ |
| | ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتراجع تلك المصدرة ملى ببضائع لبنانية |
| | تغييرات في بعض المراتب الامامية استيرادا وتصديرا |
| | ٨٧% حصة شركات الملاحة الست الاولى استيرادا |
| | ٩٠% حصة شركات الملاحة الست الاولى تصديرا |
| | Ranks of shipping Lines by Importing containers to Beirut port in February & March 2023 |
| | Ranks of shipping lines by exporting Containers from Beirut port in February & March 2023 |
| 45 | حركة ركاب جيدة في مطار رفيق الحريري الدولي في الاشهر الاربعة من العام ٢٠٢٣ |
| 45/46 | جاك صراف: لا تفعيل للاستثمار في لبنان في ظل الاوضاع الراهنة |
| 46/47 | رائد خوري: اعادة تكوين الودائع غير ممكنة بلا صندوق سيادي يشترك فيه القطاع الخاص |
| 47 | اعلان من مديرية الخزينة في وزارة المالية بشأن الطوابع المالية |
| 47 | العراق يضاعف كمية الفيول للبنان شهريا تلبية لطلب فياض |
| 48 | روسيا تخطط لتسليم اكثر من ١٠٠ سفينة من انواع مختلفة خلال العام ٢٠٢٣ |
| 48/49 | مصر تتوقع ارتفاع ايرادات قناة السويس الى ٨,٨ مليار دولار في العام ٢٠٢٣ |
| 49 | DP World commences direct services between UAE & Iraq |
| 50/51 | دول الخليج اكبر شريك تجاري للصين في العام ٢٠٢٢ |
| 51/52 | Container port Index: Morocco's Tanger Med port ranks among top 4 ports |
| 52 | في محاولة لمنافسة قناة السويس: العراق يطلق مشروع نقل ضخم ب ١٧ مليار دولار لربط العراق مع اوروية عبر تركيا |
| 53 | OOCL names second 24.000 teu container ship (DACKS) |
| 53/54 | ميناء جدة يحقق زيادة ٢٥ بالمئة بحركة الحاويات في نيسان ٢٠٢٣ |
| 54/55 | Drewry's world container index drop this week |
| 55 | J.P Morgan Bank الاميركي يسرح ٥٠٠ موظف |
| 56 | Grimaldi adds two PCTCS at Shanghai Wai Gaoqiao shipbuilding |
| 57 | ايران وروسيا نوكدان استخدام العملات الوطنية في التبادلات التجارية بينهما |
| 57/58 | Yang Ming orders five 15.500 TEU LNG dual fuel vessels |
| 58 | نتائج جيدة ل ICTSI الفلبينية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣ |



-6-

| | |
|-------|--|
| 58/59 | Seaspan And portners reveal design of 15K TEU NH3–Powerd Containership – |
| 59 | انخفاض نتائج Hapag Lloyd الالمانية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣ – |
| 60/61 | MSC Adds Jeddah to Asia med string as network realignment containers – |
| 61 | اول طائرة صينية الصنع في اول رحلة تجارية لها – |
| 62 | Asia – US containers exports continue downward trend – |



Summary of Beirut Port Statistics in 1st quarter of 2023 compared with the same period of 2022

| Subjects | 1 st quarter of 2023 | 1 st quarter of 2022 | + / - | + / - % |
|--|---------------------------------|---------------------------------|--------------|-----------|
| Number of vessels which called at Beirut Port | 306 | 283 | +23 | +8% |
| Total Tonnage handled (tons) (thousand) | 1,268 million | 1,257 million | +11 thousand | +1% |
| Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand) | 1,058 million | 1,022 million | +36 thousand | +4% |
| Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand) | 210 | 235 | -25 thousand | -11% |
| Total Containers handled (TEU) | 180,414 | 162,078 | +18,336 | +11% |
| Total containers imported (TEU) | 84,461 | 78,505 | +5,956 | +8% |
| Total containers imported for local market (TEU) | 57,526 | 61,798 | -4,272 | -7% |
| Total containers imported empty (TEU) | 2,010 | 2,087 | -77 | -4% |
| Total containers imported for transshipment (TEU) | 24,925 | 14,620 | +10,305 | +70% |
| Total containers exported (TEU) | 87,367 | 77,177 | +10,190 | +13% |
| Total containers exported with Lebanese goods (TEU) | 19,845 | 20,567 | -722 | -4% |
| Total containers re-exported empty (TEU) | 41,102 | 41,022 | +80 | +1% |
| Total containers re-exported (transshipment) | 26,420 | 15,588 | +10,832 | +69% |
| Total containers transshipment (TEU) | 51,345 | 30,208 | +21,137 | +70% |
| Total containers restowed on board vessel (TEU) | 8,586 | 6,396 | +2,190 | +34% |
| Total cars handled (cars) | 20,051 | 6,486 | +13,565 | +209% |
| Total imported cars (cars) | 17,713 | 4,818 | +12,895 | +268% |
| Total re-exported cars by sea (cars) | 2,338 | 1,668 | +670 | +40% |
| Total port revenues (USD) (million) | ?? | 25,602 | ?? | ?? |



حركة مرفأ بيروت الاجمالية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

حركة مرفأ بيروت الاجمالية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣ اكبر مما كانت عليه في الفترة

ذاتها من العام ٢٠٢٢

٣٠٦ باخرة، ١,٢٦٨ مليون طن، ١٨٠,٤١٤ حاوية نمطية، و ٢٠,٠٥١ سيارة

اظهرت الاحصاءات ان حركة مرفأ بيروت الاجمالية المسجلة في الاشهر الثلاثة الاولى من العام الحالي جاءت اكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، كما بينت ارتفاع عدد البواخر والحاويات والسيارات وحركة الحاويات برسم المسافنة، مقابل تلك المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال الربع الاول من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣

واظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الربع الاول من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ الوقائع التالية: عدد البواخر: بلغ ٣٠٦ باخرة مقابل ٢٨٣ باخرة، اي بارتفاع قدره ٢٣ باخرة ونسبته ٨ بالمئة. كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ١,٢٦٨ مليون طن مقابل ١,٢٥٧ مليون طن، اي بارتفاع قدره ١١ الف طن ونسبته ١ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ ١,٢٦٨ مليون طن في الربع الاول من العام الحالي كالآتي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ١,٠٥٨ مليون طن مقابل ١,٠٢٢ ألف طن، أي بزيادة قدرها ٣٦ ألف طن ونسبتها ٤ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة بحراً: بلغ وزنها ٢١٠ ألف طن مقابل ٢٣٥ ألف طن، أي بتراجع قدره ٢٥ ألف طن ونسبته ١١ بالمئة.

ارتفاع حركة الحاويات في الربع الاول من العام الحالي

وبينت الاحصاءات ان المجموع العام للحاويات التي تداولها في مرفأ بيروت خلال الربع الاول من العام الحالي بلغ ١٨٠,٤١٤ حاوية نمطية مقابل ١٦٢,٠٧٨ حاوية نمطية للفترة نفسها من العام الماضي، اي بارتفاع قدره ١٨,٣٣٦ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٨٠,٤١٤ حاوية نمطية في الربع الاول من العام الحالي كالآتي:

الحاويات المستوردة: بلغ مجموعها ٨٤,٤٦١ حاوية نمطية مقابل ٧٨,٥٠٥ حاوية، اي بنمو قدره ٥,٩٥٦ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغ مجموعها ٨٧,٣٦٧ حاوية نمطية مقابل ٧٧,١٧٧ حاوية، أي بارتفاع قدره ١٠,١٩٠ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.



-9-

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغ مجموعها ٨,٥٨٦ حاوية نمطية مقابل ٦,٣٩٦ حاوية، أي بارتفاع قدره ٢,١٩٠ حاوية نمطية ونسبته ٣٤ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الربع الاول من العام ٢٠٢٣؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في الربع الاول من العام الحالي والبالغة ٨٤,٤٦١ حاوية نمطية كالاتي:
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٥٧,٥٢٦ حاوية نمطية مقابل ٦١,٧٩٨ حاوية، أي بتراجع قدره ٤,٢٧٢ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٢,٠١٠ حاوية نمطية مقابل ٢,٠٨٧ حاوية، أي بانخفاض قدره ٧٧ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٢٤,٩٢٥ حاوية نمطية مقابل ١٤,٦٢٠ حاوية، أي بزيادة قدرها ١٠,٣٠٥ حاوية نمطية ونسبته ٧٠ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الربع الاول من العام ٢٠٢٣؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا والبالغة ٨٧,٣٦٧ حاوية نمطية في الربع الاول من العام الحالي كالاتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ١٩,٨٤٥ حاوية نمطية مقابل ٢٠,٥٦٧ حاوية، أي بانخفاض قدره ٧٢٢ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفرغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٤١,١٠٢ حاوية نمطية مقابل ٤١,٠٢٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ٨٠ حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٢٦,٤٢٠ حاوية نمطية مقابل ١٥,٥٨٨ حاوية، أي بزيادة قدرها ١٠,٨٣٢ حاوية نمطية ونسبتها ٦٩ بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة المسافنة في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

وبلغ المجموع العام لحركة المسافنة ٥١,٣٤٥ حاوية نمطية، مقابل ٣٠,٢٠٨ حاوية، اي بارتفاع قدره ٢١,١٣٧ حاوية نمطية ونسبته ٧٠ بالمئة.

ارتفاع حركة السيارات في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

وسجل مرفأ بيروت ارتفاعاً كبيراً بحركة السيارات التي تداولها في الربع الاول من العام الحالي، فبلغت ٢٠,٠٥١ سيارة مقابل ٦,٤٨٦ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، اي بارتفاع قدره ١٣,٥٦٥ سيارة ونسبته ٢٠٩ بالمئة. وتوزع هذا المجموع البالغ ٢٠,٠٥١ سيارة في الربع الاول من العام الحالي كالاتي:



-10-

السيارات المستوردة: بلغت ١٧,٧١٣ سيارة مقابل ٤,٨١٨ سيارة، أي بارتفاع كبير قدره ١٢,٨٩٥ سيارة ونسبتها ٢٦٨ بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحراً: بلغت ٢,٣٣٨ سيارة مقابل ١,٦٦٨ سيارة، أي بزيادة قدرها ٦٧٠ سيارة ونسبتها ٤٠ بالمئة.

ونذكر مجدداً ان ادارة واستثمار مرفأ بيروت لم تنتشر مجموع القيمة الاجمالية للواردات المرفئية المستوفاة خلال الربع الاول من العام الحالي في حين بلغ مجموع الواردات المرفئية في الربع الاول ذاته من العام الماضي ٢٥,٦٠٢ مليون دولار.

بعد توقيعه على كتاب لاجراء مناقصة لشراء نظام رادار جديد لمطار رفيق الحريري الدولي...
"تحرص على جعل المطار يضاهي بتجهيزاته اعلى المواصفات الموجودة في كبريات المطارات

في العالم"



علي حمية وزير الاشغال العامة والنقل

وقع وزير الاشغال العامة والنقل في حكومة تصريف الاعمال علي حمية خلال زيارته الرسمية الى كوريا الجنوبية على كتاب مع الامين العام لمنظمة الطيران المدني الدولي Juan Carles Salazar لتكليف المنظمة لاجراء مناقصة عالمية لتلزم شراء نظام رادار جديد للمراقبة الجوية وانظمة ملاحية لزوم تقديم خدمات الملاحة الجوية في الاجواء اللبنانية وتأمين عمل وسلامة تلك الخدمات والحفاظ على المستوى المطلوب لأنظمة الطيران المدني وسلامتها، وذلك تم استناداً لقرار سابق لمجلس الوزراء اللبناني، والذي كان قد اتخذه في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٢٣/٢/٦.

والجدير ذكره، أن النظام الراداري المذكور وأنظمة الملاحة الأخرى، لها أهمية قصوى للحفاظ على سلامة الطيران المدني في أجواء مطار رفيق الحريري الدولي -بيروت، وكذلك على أرضه، هذا فضلاً عن أن ذلك، يمثل التزاماً للمعايير الدولية الموضوعية من قبل منظمة "الايكاو" في هذا المجال، وهذا الموضوع "تعتبره من الثوابت التي ينبغي على لبنان - كبلد عضو في المنظمة - الالتزام بها، هذا فضلاً عن ذلك سيعزز الحفاظ على سلامة وأمن للطيران المدني في اجواء المطار وأرضه".



-11-

ولفت الوزير حمية، إلى ان "العقد الذي وقعه، يعد أمراً حيوياً جداً للبنان، باعتباره حاجة ضرورية للمطار، وخصوصاً بأن الانظمة والأجهزة المستخدمة حالياً بعد انتهاء عمرها الافتراضي بحسب شهادات تصنيعها كونه مضى على بدء استخدامها أكثر من ١٨ عاماً دون اي تحديث او صيانة من الشركات المصنعة، وذلك بسبب الخوف من عدم توافر قطع غيار لها في الاسواق العالمية في حال حصول عطل عليها، ولأجل ذلك برزت الحاجة لتركيب نظام حديث لإدارة الحركة الجوية وتنظيم انسيابها نتيجة للزيادة الكبيرة لحركة الطائرات في الاجواء اللبنانية، وضرورة تنظيم هذه الحركة باستخدام تقنية تعتمد على أنظمة ملاحية آلية مستخدمة في العديد من المطارات الدولية، علماً بأنه سيُصار على الإبقاء على المركز الحالي واجهزته في مبنى المطار، كمركز احتياطي في حال حصول عطل او حادث في المركز الجديد".

وختم الوزير حمية مؤكداً أن "هذا النظام الراداري الجديد المزعم تركيبه في المطار، يعد خطوة إصلاحية مهمة جداً في أحد مرافق لبنان الحيوية، ونافذته الجوية الوحيدة على العالم، والتي نحرص على أن تبقى مشرعة أمام الطيران المدني من كافة الدول الصديقة في العالم، وذلك بمعايير الملاحة الجوية الدولية، هذا فضلاً عن جعل المطار يضاهي بتجهيزاته الجديدة أعلى المواصفات والشروط الفنية الموجودة في كبريات المطارات في العالم".

لا استثمارات خارجية في لبنان من دون اصلاحات جذرية في بنية الدولة اللبنانية!

مر على انفجار مرفا بيروت القاتل والمدمر اكثر من عامين وتسعة أشهر، ومرفا بيروت القديم لم يشهد اية عملية فعلية لاعادة اعمارها، وبقي في حالة يرثى لها من الخراب مع مبنى اهراءات الحبوب، في حين تمكن القطاع الخاص كعادته، من اعادة اعمار المنطقة الحرة اللوجستية ومبنى سوق الحرة في حرم المرفا .
اما محطة الحاويات التي انقذتها العناية الالهية من الدمار، فلحقت بها اضرار صغيرة، تمكنت الشركة التي كانت تشرف على تشغيلها BCTC، مع ادارة المرفأ من إصلاحها وإعادة تشغيل جزء منها بعد اسبوع على حدوث الانفجار.

وبعد انتهاء عقد ادارة وتشغيل محطة الحاويات مع شركة BCTC في العام ٢٠٢٠، أعدت ادارة مرفا بيروت مناقصة جديدة لإدارة وتشغيل وصيانة محطة الحاويات لمدة ١٠ سنوات، بإشراف وزير الوصاية، وزير الاشغال العامة والنقل الدكتور علي حمية الذي أطلقها في ١١ تشرين الثاني من العام ٢٠١١. وقد مددت فترة تقديم العروض لمرتين متتالين، لان شركتين فقط شاركا في المناقصة هما CMA CGM الفرنسية و GULFTAINER الاماراتية، في حين كان ينص دفتر الشروط على ان لا يقل عدد العروض المقدمة عن ثلاثة.

ونظرا لعدم ارتفاع عدد العروض المقدمة الى اكثر من عرضين في المرتين المتتاليتين، أعلن الوزير حمية في ١٧ شباط من العام الماضي، إنه بعد الاطلاع على هذين العرضين، تم الاتفاق على توقيع عقد إدارة وتشغيل وصيانة محطة الحاويات مع شركة CMA CGM، وذلك وفقاً لدفتر الشروط.



-12-

ومن الضروري الاشارة في هذا السياق ، الى ان شركة CMA CGM التي فازت بالمناقصة تحتل المرتبة الثالثة في قطاع الشحن بسفن الحاويات في العالم ، و يملكها رودولف سعادة اللبناني الذي يحمل الجنسيين اللبنانية والفرنسية.

وبالعودة الى موضوعنا ، لا بد من ان نشير الى ان لبنان في وضعه المالي الحالي شبه المفلس، وفي ظل استمرار تفاقم الازمات السياسية والاوضاع المالية والاقتصادية والمعيشية، غير قادر لوحده على اعادة اعمار مرفا بيروت القديم المدمر ، لانه لا يملك الإمكانيات المالية المطلوبة والتي تقدر بعشرات الملايين من الدولارات. فهو بحاجة الى شركات استثمار اجنبية او عربية لمساعدته على القيام بذلك.

لذلك، لا عودة للاستثمارات اكان عربية أو أجنبية الى لبنان ، في ظل دولة فاشلة ، ما يزال المسؤولون فيها والنواب في البرلمان ، مختلفين على انتخاب رئيس جديد للجمهورية ، خلفا للرئيس السابق العماد ميشال الذي انتهت ولايته منذ أكثر من ٦ اشهر ، وفي ظل حكومات متتالية لم تتبن او تقم حتى تاريخه ، بالإصلاحات المطلوبة من المجتمعين العربي والدولي ، لبناء دولة عصرية متطورة وشفافة من جهة ، وفي ظل فساد مستشري ينخر مفاصل الدولة وغياب المساءلة والمحاسبة والقضاء المستقل والنزيه والعاقل من جهة أخرى .

لذلك ، فان استمرار غياب هذه الاصلاحات الجذرية عن بنية الدولة، لن يستثمر احد في لبنان،!

ايلى اميل زخور

Ranks of shipping agencies at Beirut Port in 1ST quarter 2023

مراتب الوكالات البحرية في مرفأ بيروت في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

انخفاض مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

ال ٧٧,٣٧١ حاوية نمطية.

تبديلات في بعض المراتب الامامية

سجل مرفأ بيروت في الربع الاول من العام الحالي تراجعاً بمجموع الحاويات المستوردة وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في الربع الاول من العام الحالي عما كان عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، كما بينت الاحصاءات ان تبديلات طرأت على بعض المراتب الامامية التي احتلتها الوكالات البحرية استيراداً وتصديراً.

تراجع مجموع الحاويات استيراداً وتصديراً في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

فقد بلغ مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ٧٧,٣٧١ حاوية نمطية في الربع الاول من العام الحالي مقابل ٨٢,٣٦٥ حاوية للفترة ذاتها من العام الماضي اي بتراجع قدره ٤,٩٩٤ حاوية نمطية ونسبته ٦ بالمئة.



-13-

وتوزع هذا المجموع البالغ ٧٧,٣٧١ حاوية نمطية في الربع الاول من العام الحالي كالاتي:
مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ ٥٧,٥٢٦ حاوية نمطية مقابل ٦١,٧٩٨ حاوية للفترة ذاتها من العام الماضي اي بتراجع قدره ٤,٢٧٢ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغ ١٩,٨٤٥ حاوية نمطية مقابل ٢٠,٥٦٧ حاوية، اي بانخفاض قدره ٧٢٢ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

تبديلات في بعض المراتب الامامية و MERIT تحتل الاولى استيرادا في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

واظهرت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في الربع الاول من العام الحالي والبالغة

٥٧,٥٢٦ حاوية نمطية ان تبديلات شهدتها بعض المراتب الامامية.

- فوكالة MERIT احتلت المرتبة الاولى بتفريغها ١٦,٣٣٥ حاوية نمطية من البواخر التي استقبلتها مقابل

١٦,٠٢٧ حاوية في الربع الاول ذاته من العام الماضي، اي بارتفاع قدره ٣٠٨ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.

- بينما انتقلت وكالة MSC (لبنان) الى المرتبة الثانية باستيرادها ١٣,٦٠٦ حاوية نمطية مقابل ١٨,٨٦٤ حاوية،

اي بتراجع قدره ٥,٢٥٨ حاوية نمطية ونسبته ٢٨ بالمئة.

- في حين احتفظت وكالة MAERSK (لبنان) بالمرتبة الثالثة بـ ٩,٢٩٣ حاوية نمطية مقابل ٧,٨٨٧ حاوية، اي

بارتفاع قدره ١,٤٠٦ حاوية نمطية ونسبته ١٨ بالمئة.

- واحتلت مجموعة SEALINE المرتبة الرابعة بـ ٥,١٤١ حاوية نمطية مقابل ٢,٣٥٠ حاوية، اي بارتفاع قدره

٢,٧٩١ حاوية نمطية ونسبته ١١٨ بالمئة.

- وحلت نقلات الجزائري في المرتبة الخامسة بـ ٣,٧٨٤ حاوية نمطية مقابل ٥,١٢٠ حاوية، اي بانخفاض قدره

١,٣٣٦ حاوية نمطية ونسبته ٢٦ بالمئة.

- واحتلت MEDBRIDGE المرتبة السادسة بـ ٣,٠٥٧ حاوية نمطية مقابل ٤,٧٨٩ حاوية اي بانخفاض قدره

١,٧٣٢ حاوية نمطية ونسبته ٣٦ بالمئة.

تعديلات في بعض المراتب الامامية و MERIT تحافظ على الاولى تصديراً في الربع الاول ٢٠٢٣

من ناحية ثانية، افادت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في الربع الاول من العام الحالي

والبالغة ١٩,٨٤٥ حاوية نمطية، ان تبديلات طرأت على بعض المراتب الامامية:

- فوكالة MERIT SHIPPING ظلت محتلة المرتبة الاولى بتصديرها ١٠,٠٥٠ حاوية نمطية على البواخر التي

استقبلتها مقابل ١١,١٨٧ حاوية للفترة ذاتها من العام الماضي، اي بانخفاض قدره ١,١٣٧ حاوية نمطية ونسبته

١٠ بالمئة.

- كما بقيت وكالة MAERSK (لبنان) في المرتبة الثانية بشحنها ٥,٠٩٤ حاوية نمطية مقابل ٣,٧٧٠ حاوية، اي

بزيادة قدرها ١,٣٢٤ حاوية نمطية ونسبتها ٢٥ بالمئة.



-14-

- واحتلت وكالة MSC (لبنان) المرتبة الثالثة بـ ١,٢٦٧ حاوية نمطية مقابل ١,٣٠٤ حاوية، اي بانخفاض قدره ٣٧ حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة.
- في حين انتقلت مجموعة SEALINE الى المرتبة الرابعة بـ ١,١٧٤ حاوية نمطية مقابل ١,٦٨٧ حاوية، اي بتراجع قدره ٥١٣ حاوية نمطية ونسبته ٣٠ بالمئة.
- واحتلت نقلات الجزائري المرتبة الخامسة بـ ٧٣٦ حاوية نمطية مقابل ٦٨٣ حاوية، اي بارتفاع قدره ٥٣ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة.
- وجاءت وكالة SEANAUTICS في المرتبة السادسة بـ ٥٩٠ حاوية نمطية مقابل ١,٢٨٦ حاوية، اي بانخفاض قدره ٦٩٦ حاوية نمطية ونسبته ٥٤ بالمئة.

٨٩ بالمئة حصة الوكالات البحرية الست الاولى استيراداً في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

وبلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى استيراداً في الربع الاول من العام الحالي ٥١,٢١٦ حاوية نمطية، اي ما نسبته ٨٩ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة ٥٧,٥٢٦ حاوية نمطية، بينما كانت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى نفسها في الفترة ذاتها من العام الماضي ٥٥,٠٣٧ حاوية نمطية اي ما نسبته ٨٩ بالمئة ايضاً من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك والبالغة ٦١,٧٩٨ حاوية نمطية، اي بانخفاض قدره ٣,٨٢١ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

٩٥ بالمئة حصة الوكالات البحرية الست الاولى تصديراً في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

بينما بلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى تصديراً في الربع الاول من العام الحالي ١٨,٩١١ حاوية نمطية، اي ما نسبته ٩٥ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة ١٩,٨٤٥ حاوية نمطية، في حين بلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى نفسها في الفترة ذاتها من العام الماضي ١٩,٩١٧ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩٧ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة ٢٠,٥٦٧ حاوية نمطية اي بتراجع قدره ١,٠٠٦ حاوية نمطية ونسبتها ٥ بالمئة.



Ranks of Shipping Agencies By Importing Containers to Beirut port in 1st quarter 2022 & 2023

| Name of shipping agency | 1 st quarter 2023 | 1 st quarter 2022 | + / - (TEU) | + / - % |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------|------------|
| 1. Merit Shipping Agency | 16,335 | 16,027 | +308 | +2% |
| 2. MSC (Lebanon) | 13,606 | 18,864 | -5,258 | -28% |
| 3. Maersk (Lebanon) | 9,293 | 7,887 | +1,406 | +18% |
| 4. Sealine Group | 5,141 | 2,350 | +2,791 | +118% |
| 5. Gezairy Transport | 3,784 | 5,120 | -1,336 | -26% |
| 6. Medbridge shipping | 3,057 | 4,789 | -1,732 | -36% |
| 7. Gharib Shipping & Trading | 1,964 | 2,021 | -57 | -3% |
| 8. Tourism & Shipping Services | 1,613 | 670 | +943 | +141% |
| 9. El Fil Shipping | 1,555 | 1,712 | -157 | -9% |
| 10. Seanautics Shipping | 936 | 1,451 | -515 | -35% |
| 11. BAF (Badre Freiha) | 160 | - | +160 | +16000% |
| 12. Arab shipping agencies | 57 | - | +57 | +5700% |
| 13. Diverse Shipping agencie | 25 | 12 | +13 | +108% |
| 14. SEA Dragon shipping | - | 569 | -569 | -100% |
| 15. MLH (lebanon) | - | 212 | -212 | -100% |
| 16. Edouard Cordahi | - | 71 | -71 | -100% |
| 17. GULF Agency | - | 43 | -43 | -100% |
| Total import full for local market (TEU) | 57,526 | 61,798 | -4,272 | -7% |

Ranks of Shipping Agencies by exporting Containers from Beirut port in 1st quarter 2022 & 2023

| Name of shipping agency | 1 st quarter 2023 | 1 st quarter 2022 | + / - (TEU) | + / - % |
|--|---------------------------------|---------------------------------|-------------|------------|
| 1. Merit Shipping Agency | 10,050 | 11,187 | -1,137 | -100% |
| 2. Maersk (Lebanon) | 5,094 | 3,770 | +1,324 | +35% |
| 3. MSC (Lebanon) | 1,267 | 1,304 | -37 | -3% |
| 4. Sealine Group | 1,174 | 1,687 | -513 | -30% |
| 5. Gezairy Transport | 736 | 683 | +53 | +8% |
| 6. Seanautics Shipping | 590 | 1,286 | -696 | -54% |
| 7. Gharib Shipping Trading | 400 | 72 | +328 | +456% |
| 8. Medbridge shipping | 172 | 130 | +42 | +32% |
| 9. Tourism & Shipping Services | 171 | 99 | +72 | +73% |
| 10. El Fil Shipping | 134 | 168 | -34 | -21% |
| 11. Arab shipping & Chartering | 47 | - | +47 | +4700% |
| 12. Diverse Shipping Agencies | 10 | 16 | -6 | -38% |
| 13. Edouard Cordahi | - | 61 | -61 | -100% |
| 14. Sea Dragon shipping | - | 54 | -54 | -100% |
| 15. MLH (Lebanon) | - | 30 | -30 | -100% |
| 16. GUIF Agency | - | 20 | -20 | -100% |
| Total Export full with Lebanese cargoes (TEU) | 19,845 | 20,567 | -722 | -4% |



للذكرى والتاريخ!

هكذا تم تطبيق الضريبة على القيمة المضافة (VAT)

في قطاع النقل البحري اللبناني في العام ٢٠٠٢



بدأ تطبيق قانون الضريبة على القيمة المضافة في الاول من شباط ٢٠٠٢

شاركت الغرفة الدولية للملاحة في بيروت في الاجتماعات التي عقدت في مديرية الضريبة على القيمة المضافة (VAT)، والمجلس الاعلى للجمارك، وادارة واستثمار مرفأ بيروت والمديرية العامة للنقل البحري والبري في وزارة الاشغال العامة والنقل، حيث جرى خلالها البحث ومناقشة الآلية المطلوب اعتمادها لتطبيق الضريبة على القيمة المضافة "VAT" في قطاع النقل البحري. وقد لعبت الغرفة في هذه الاجتماعات دورا بارزا في تذليل الصعوبات لتسهيل عملية تطبيق هذه الضريبة بطريقة سلسة وواضحة. وقد بدأت وزارة المالية تطبيق قانون الضريبة على القيمة المضافة في الاول من شهر شباط/فبراير ٢٠٠٢.

تعقيدات والتباسات مفاجئة اعترضت التطبيق

ولكن مع الاسف فلم تكذ تمضي سوى ايام معدودة على تطبيق هذه الضريبة، حتى ظهرت تعقيدات والتباسات مفاجئة اعترضت مساره في قطاع النقل البحري "ما احدث فوضى وبلبلة في عملية استيفائها". وقد سارعت الغرفة كعادتها الى التواصل مع شوقي حمد رئيس مديرية الضريبة على القيمة المضافة في حينه، وشرحت له المطبات والثغرات التي تعترض تطبيق هذه الضريبة، متمنية عليه تحديد موعد عاجل لاجتماع تحضره كافة الاطراف المعنية بهذا الموضوع في قطاع النقل البحري من اجل معالجة هذه الثغرات وحل الاشكالات وذلك "حفاظا على المصلحة العامة والمواطن اللبناني".

وقد تجاوب حمد مشكورا وحدد موعدا للاجتماع الذي عقد في مقر ادارة واستثمار مرفأ بيروت في ٥ شباط ٢٠٠٢، وحضره ممثلون عن كل من: "مديرية الـ VAT" وادارة واستثمار مرفأ بيروت ونقابة وسطاء النقل ونقابة مخلصي البضائع والغرفة الدولية للملاحة في بيروت، الذين بحثوا وناقشوا الثغرات التي اعترضت مسار تطبيق ضريبة الـ "VAT" في قطاع النقل البحري اللبناني.



-17-

تأكيد النقاط المتفق عليها

ويعد مداولات ومناقشات ودراسة دقيقة لاحكام قانون ضريبة الـ "VAT" والمراسيم التطبيقية المتعلقة بها، اكد المجتمعون مجددا الاتفاق على النقاط التالية:

- ان اجور الشحن ورسوم التجريم والفيو "FIO" على البضائع، ونفقات اذن التسليم تدخل في اساس فرض الضريبة عند الاستيراد، وبالتالي تستوفي ادارة الجمارك ضريبة الـ VAT عليها مباشرة من المستورد.

ان الخدمات التالية معفاة من ضريبة الـ VAT:

- ارشاد السفن وقطرها، تلييص السفن ورسوها، المنائر، والوصول والسفر، عمليات تفريغ وتحميل ونقل وعتالة البضائع او المستوعبات الملائنة والفارغة من والى البواخر، خزن المستوعبات الفارغة المعدة للتصدير، الساعات الاضافية للمرفأ على البواخر، والساعات الاضافية للجمارك على البواخر، والسلع المعدة لتموين السفن.

كما عقد في مقر مديرية الـ "VAT" في ٨ شباط ٢٠٠٢ اجتماع ثنائي حضره مسؤولون عن الـ VAT

والغرفة الدولية للملاحة في بيروت حيث تم التأكيد مجددا على ما يلي:



جهاد ازعور وزير المالية السابق

تعفى من ضريبة الـ "VAT" خدمات الوكيل وعمولات الوكيل التي يستوفيهها من صاحب السفينة او الخط الملاحي، والغرامات المفروضة على الوكيل والتي يتحمل تسديدها صاحب الباخرة او الخط الملاحي. بينما تخضع لضريبة الـ "VAT" رسوم التأخير على السفينة او على المستوعبات Demurrage والتي يستوفيهها الوكيل البحري لصالح صاحب الباخرة او الخط الملاحي.

وفي ٤ آذار/مارس ٢٠٠٢ تسلمت الغرفة من مديرية الـ "VAT" نسخة عن النشرة التطبيقية للمادة رقم

١٩ من القانون رقم ٣٢٩ والمتعلقة بضريبة الـ "VAT" في النقل الدولي، وقد اكدت هذه النشرة الآلية والنقاط المتفق عليها مع كافة الاطراف المعنية بهذا الموضوع.

اشكال غير متوقع بعد مرور ٣ سنوات على تطبيق ضريبة الـ "VAT"

وبعد مرور اكثر من ٣ سنوات على تطبيق ضريبة الـ "VAT" في قطاع النقل البحري، تسلمت الغرفة

في ٢٥ ايار/مايو ٢٠٠٥، كتابا من وكالة بحرية زميلة، عضو في الغرفة تفيد بانها تبليغ من مديرية الـ VAT

ان نفقات اذن التسليم لا تدخل في اساس هذه الضريبة عند الاستيراد ولا تستوفيهها ادارة الجمارك مباشرة من المستورد، وبالتالي تحملها مسؤولية عدم استيفائها من المستورد.



الان بيفاني المدير العام السابق لوزارة المالية السابق

اجتماع هام في مقر المجلس الاعلى للجمارك

وكعادتها سارعت غرفة الملاحة الى التواصل مع رئيس المجلس الاعلى للجمارك اكرم شديد والمدير العام لوزارة المالية الان بيفاني في حينه، حيث عقد اجتماع مشترك في مقر المجلس الاعلى للجمارك في ١٤ حزيران/يونيو ٢٠٠٥، شارك فيه ممثلون عن: المجلس الاعلى للجمارك وضريبة الـ "VAT" ونقابة وسطاء النقل والغرفة الدولية للملاحة.

التأكيد على ان ضريبة الـ "VAT" على نفقات اذن التسليم تستوفي من قبل ادارة الجمارك

وقد اكد ممثلو الغرفة في الاجتماع بالوثائق والمستندات بان نفقات اذن التسليم تدخل في اساس فرض الضريبة عند الاستيراد وتستوفي ادارة الجمارك ضريبة الـ VAT عليها من المستورد وذلك استنادا الى المادة ١٩ من قانون رقم ٣٧٩ المتعلق بالضريبة المضافة حيث نصت المادة الخامسة منه:

"تعفى من الضريبة نفقات اذن التسليم شرط ان تدخل في اساس فرض الضريبة عند الاستيراد".

المجلس الاعلى للجمارك لا نستطيع التأكيد ان نفقات اذن التسليم يتم ادراجها في البيانات الجمركية

لكن المجلس الاعلى للجمارك اكد انه لا يستطيع التأكيد ان نفقات اذن التسليم يتم ادراجها في البيان الجمركي تحت بند (تكاليف اخرى)، وبالتالي على مديرية الـ "VAT" ان تدقق في البيانات الجمركية للتأكد من ذلك، بينما اكدت نقابة وسطاء النقل وغرفة الملاحة ومديرية الـ VAT ان الاتفاق في ما بينها نص على ان نفقات اذن التسليم تدخل في اساس فرض الضريبة على الاستيراد، وبالتالي تستوفىها ادارة الجمارك مباشرة من المستورد.

غرفة الملاحة ونقابة وسطاء النقل توافقان على اية صيغة جديدة لاستيفائها هذه الضريبة

وبعد مناقشات مستفيضة تم الاتفاق على تكليف ممثلي مديرية الـ VAT نقل وجهة نظر المجتمعين الى المسؤولين في مديرية الـ VAT بان غرفة الملاحة ونقابة وسطاء النقل توافقان على اية صيغة جديدة يتفق عليها من قبل مديرية VAT والمجلس الاعلى للجمارك حول كيفية تطبيق ضريبة الـ VAT على نفقات اذن التسليم من جهة وعلى تعليق الملاحظات بحق بعض الوكلاء البحريين ووسطاء النقل الذين لم يستوفوا هذه الضريبة من المستورد من جهة اخرى.



-19-

المجلس الاعلى للجمارك يرى ان تستوفى مديرية الضريبة المضافة ضريبة الـ VAT على نفقات اذن التسليم
وفي ٢٣ حزيران ٢٠٠٥، استلمت الغرفة نسخة عن جواب رئيس المجلس الاعلى للجمارك اكرم شديد الى مديرية
المالية العامة في وزارة المالية، اكد فيه ان "نفقات اذن التسليم لا تدخل ضمن مفهوم القيمة الجمركية الخاضعة
للسوم والضرائب، وبالتالي "يرى المجلس الاعلى للجمارك ان تتولى مديرية الضريبة على القيمة المضافة تحصيل
الضريبة على اذونات التسليم من اصحاب العلاقة".



عبد الحفيظ القيسي المدير العام السابق للنقل البري والبحري

تجاوب الوزير ازعور مع المجلس الاعلى للجمارك وغرفة الملاحه ووسطاء النقل

وبنتيجة الاتصالات المكثفة والمتواصلة للغرفة الدولية للملاحه في بيروت، اصدر وزير المالية في حينه
جهاد ازعور التعميم رقم ٢٠٨٦ تاريخ ٢٠٠٥/١١/٩ ذكر فيه "انه يتوجب على وكيل او شركة الشحن او وسيط
النقل الخاضع للضريبة على "VAT" فرض تلك الضريبة على اذونات التسليم عند اصدارها وذلك اعتبارا من
تاريخ صدور تلك التعليمات" مضيفا انه " في حال قيام وكيل او شركة الشحن او وسيط النقل بفرض ضريبة الـ
VAT على اذونات التسليم قبل صدور هذه التعليمات، عندها تكون تلك الضريبة متوجبة الاداء للخزينة ضمن
المهل القانونية تحت طائلة فرض الغرامات..." وبالتالي تم الغاء الملاحقات بحق الوكلاء البحريين ووسطاء النقل
الذين لم يستوفو ضريبة الـ VAT على نفقات اذن التسليم من المستوردين.

فرض غرامات باهظة على وكالة بحرية وتدخل سريع لغرفة الملاحه لمعالجتها

من جهة اخرى، نشير الى ان مديرية TVA كانت فرضت بتاريخ ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٥ على وكالة
بحرية زميلة عضو في غرفة الملاحه، غرامات بلغ مجموعها ٩٠٠ مليون ليرة، بحجة انها لم تتقيد باحكام قانون
ضريبة الـ VAT والمراسيم التطبيقية المتعلقة بها.



رئيس المجلس الاعلى للجمارك السابق اكرم شديد ومدير الجمارك العام السابق العميد اسعد غانم في زيارة لقائد الجيش ميشال سليمان في حينه



-20-

وفور تبليغ الغرفة بهذا الاجراء، قام مسؤولوها بزيارات عدة الى مقر مديرية الـ "VAT" حيث عقدوا اجتماعات مطولة مع مسؤوليها حيث اكدوا لهم بالمستندات والوثائق ان الوكالة البحرية المعنية التزمت بالمواد والبنود الواردة في قانون ضريبة الـ "VAT" والآلية والنقاط المنفق عليها مع مديرية الـ "VAT". كما قامت الوكالة البحرية المعنية وبالتنسيق مع غرفة الملاحة بتقديم اعتراض الى مديرية الـ VAT، ارفقت معه المستندات والمستندات، التي تؤكد تقيدها باحكام ضريبة الـ "VAT"، ومطالبة باعادة درس ملفها والغاء الغرامات المفروضة عليها.



حسن قريطم المدير العام السابق لمرفأ بيروت

تنزيل قيمة الغرامات من ٩٠٠ مليون ليرة الى ٢٧ مليون!

وبالفعل تسلمت الوكالة البحرية "كتاب اعلام نتيجة" الصادر عن مديرية الـ VAT بتاريخ ٢٠٠٧/٧/٢١ اكدت فيه قبولها الاعتراض في الشكل والاساس وموافقتها على تنزيل قيمة الضريبة والغرامات المتوجبة عليها من ٩٠٠ مليون ليرة الى ٢٧ مليون ليرة..."

Summary of Tripoli Port Statistics in 1st quarter of 2023 Compared with the same period of 2022

| Description | 1 st quarter of 2023 | 1 st quarter of 2022 | + / - | + / - % |
|--|---------------------------------|-----------------------------------|-----------|-----------|
| Number of vessels which called at Tripoli Port | 179 | 220 | -41 | -19% |
| Total Cargo (tons) | 833,197 | 744,963 | +88,234 | +12% |
| Total Imports (tons) | 311,765 | 575,019 | -263,254 | -46% |
| Total exports (tons)(thousand) | 521,432 | 169,944 | +351,488 | -207% |
| Total Cars | 338 | 1,139 | -801 | -70% |
| Total Containers (TEU) | 16,643 | 22,157 | -5,514 | -25% |
| Total Containers Imported (TEU) | 8,225 | 12,184 | -3,959 | -32% |
| Total Containers Exported (TEU) | 8,418 | 9,973 | -1,555 | -16% |
| Total trailers | 4,437 | 6,420 | -1,983 | -31% |
| Total Trailers discharged | 2,126 | 3,354 | -1,228 | -37% |
| Total Trailers loaded | 2,311 | 3,066 | -755 | -25% |
| Total Port revenues | 7,775 million \$ | 49,403 Billion Leb. Pounds | ?? | ?? |



تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس لم ينسحب على مجموع الالواردات المرفئية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

١٧٩ باخرة، ٨٣٣,١٩٧ طناً، ١٦,٦٤٣ حاوية نمطية، ٣٣٨ سيارة، ٤,٤٣٧ شاحنة و ٧,٧٧٤ مليون دولار

افادت الاحصاءات ان حركة مرفأ طرابلس الاجمالية في الربع الاول من العام الحالي، جاءت ادنى بكثير عما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، ولكن هذا التراجع لم ينسحب على الواردات المرفئية التي سجلت رقما كبيراً.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس في الربع الاول من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣

وبينت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال الربع الاول من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ الارقام التالية:

عدد البواخر: بلغ ١٧٩ باخرة مقابل ٢٢٠ باخرة للفترة ذاتها من العام الماضي اي بتراجع قدره ٤١ باخرة ونسبته ١٩ بالمئة.
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٨٣٣,١٩٧ طناً مقابل ٧٤٤,٩٦٣ طناً، اي بارتفاع قدره ٨٨,٢٣٤ طناً ونسبته ١٢ بالمئة.
وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٨٣٣,١٩٧ طناً في الربع الاول من العام ٢٠٢٣ على الشكل التالي:
البضائع المستوردة: بلغ وزنها ٣١١,٧٦٥ طناً مقابل ٥٧٥,٠١٩ طناً، أي بتراجع قدره ٢٦٣,٢٥٤ طناً ونسبته ٤٦ بالمئة.
البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها ٥٢١,٤٣٢ طناً مقابل ١٦٩,٩٤٤ طناً ، أي بارتفاع قدره ٣٥١,٤٨٨ طناً ونسبته ٢٠٧ بالمئة .

مجموع السيارات: بلغ ٣٣٨ سيارة مقابل ١,١٣٩ سيارة، اي بانخفاض قدره ٨٠١ سيارة ونسبته ٧٠ بالمئة.

مجموع الحاويات: بلغ ١٦,٦٤٣ حاوية نمطية مقابل ٢٢,١٥٧ حاوية، أي بانخفاض قدره ٥,٥١٤ حاوية نمطية ونسبته ٢٥ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٦,٦٤٣ حاوية نمطية في الربع الاول من العام الحالي كالاتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٨,٢٢٥ حاوية نمطية مقابل ١٢,١٨٤ حاوية، أي بتراجع قدره ٣,٩٥٩ حاوية نمطية ونسبته ٣٢ بالمئة .

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٨,٤١٨ حاوية نمطية مقابل ٩,٩٧٣ حاوية، أي بانخفاض قدره ١,٥٥٥ حاوية ونسبته ١٦ بالمئة.

مجموع الشاحنات: بلغ ٤,٤٣٧ شاحنة مقابل ٦,٤٢٠ شاحنة ، أي بتراجع قدره ١,٩٨٣ شاحنة ونسبته ٣١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٤,٤٣٧ شاحنة في الربع الاول من العام لحالي كالاتي:

الشاحنات الواردة بحرا: بلغت ٢,١٢٦ شاحنة مقابل ٣,٣٥٤ شاحنة، أي بانخفاض قدره ١,٢٢٨ شاحنة ونسبته ٣٧ بالمئة.

الشاحنات الصادرة بحرا: بلغت ٢,٣١١ شاحنة مقابل ٣,٠٦٦ شاحنة، اي بتراجع قدره ٧٥٥ شاحنة ونسبته ٢٥ بالمئة.

تراجع الحركة لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

واظهرت الاحصاءات ان التراجع الذي سجله مرفأ طرابلس بحركته الاجمالية في الربع الاول من العام الحالي

لم ينسحب ايضاً على مجموع الواردات المرفئية التي حققت رقماً قياسياً بلغ ٧,٧٧٤ مليون دولار في حين بلغت تلك الواردات ٤٩,٤٠٣ مليار ليرة في الفترة ذاتها من العام الماضي.



١٠,٥ مليارات دولار قيمة السيارات المستوردة الى لبنان خلال الـ ١٠ سنوات (٢٠١٣-٢٠٢٢)



معرض لبيع السيارات المستعملة في لبنان

ذكرت المجلة الشهرية "الدولية للمعلومات" ان قيمة السيارات الجيدة والمستعملة التي استوردها لبنان خلال السنوات العشر الماضية (٢٠١٣-٢٠٢٢) وصلت الى ١٠,٥ مليارات دولار موزعة وفقا للسنوات كما في الجدول ادناه. وسجلت القيمة الاعلى وهي ١,٤ مليار دولار اميركي في العام الماضي (٢٠٢٢)، وذلك استباقا لرفع سعر الدولار الجمركي، اما القيمة الادنى، وهي ٣١٢ مليون دولار، فسجلت في العام ٢٠٢٠ نتيجة جائحة كورونا "Covid 19" وحالة الاقفال التي شهدتها لبنان ومختلف دول العالم. ووصل عدد السيارات المستوردة الى نحو ٧٤٠ الف سيارة من ضمنها ٢٦٣ الف سيارة جديدة و٤٧٧ سيارة مستعملة.

وفي ما يلي جدول بقيمة السيارات المستوردة خلال الاعوام العشرة (٢٠١٣-٢٠٢٢)

| السنة | قيمة السيارات المستوردة دولا اميركي |
|---------------|-------------------------------------|
| ٢٠١٣ | ١,١٦٨ مليار |
| ٢٠١٤ | ١,٠٨٦ مليار |
| ٢٠١٥ | ١,٢٣٤ مليار |
| ٢٠١٦ | ١,٢٣٨ مليار |
| ٢٠١٧ | ١,٣٠٥ مليار |
| ٢٠١٨ | ١,١٤٨ مليار |
| ٢٠١٩ | ٧٧٢ مليون |
| ٢٠٢٠ | ٣١٢ مليون |
| ٢٠٢١ | ٨١٢ مليون |
| ٢٠٢٢ | ١,٤٢١ مليار |
| المجموع العام | ١٠,٤٩٦ مليارات دولار اميركي |



Ranks of shipping Lines at Beirut Port in 1st quarter 2023

مراتب شركات الملاحة العالمية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ببضائع لبنانية

وتعديلات صغيرة في المراتب الامامية استيراداً وتصديراً

افادت الاحصاءات ان حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في الربع الاول من العام الحالي، جاءت ادنى مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما اظهرت ان تعديلات صغيرة شهدتها المراتب الامامية باسماء شركات الملاحة التي احتلتها استيراداً وتصديراً. تراجع مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في الربع الاول من العام ٢٠٢٣ فقد بلغ مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي التي امنت شركات الملاحة العالمية تفرغها في مرفأ بيروت ٥٧,٥٢٦ حاوية نمطية مقابل ٦١,٧٩٨ حاوية نمطية، اي بانخفاض قدره ٤,٢٧٢ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

تعديلات صغيرة في المراتب الامامية و CMACGM الفرنسية تحتل الاولى استيراداً

وبينت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في الربع الاول من العام الحالي وبالباغة ٥٧,٥٢٦ حاوية نمطية ان تعديلات صغيرة شهدتها في المراتب الامامية باسماء شركات الملاحة التي احتلتها: - شركة CMACGM الفرنسية احتلت المرتبة الاولى باستيرادها ١٦,٩٤٠ حاوية نمطية في الربع الاول من العام الحالي على بواخرها وبواخر شركات الملاحة الاخرى التي يضمها تحالف بحري ذاته (Alliance)، مقابل ١٧,٢٠٦ حاوية في الفترة ذاتها من العام الماضي، اي بتراجع قدره ٢٦٦ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة. - بينما حلت شركة MSC السويسرية في المرتبة الثانية بتفريغها ١٣,٤٧٧ حاوية نمطية مقابل ١٨,٥١٨ حاوية، اي بتراجع قدره ٥,٠٤١ حاوية نمطية ونسبته ٢٧ بالمئة. - في حين احتفظت شركة MAERSK الدانمركية بالمرتبة الثالثة ب ٩,١٤٦ حاوية نمطية مقابل ٨,٣٢٣ حاوية، اي بارتفاع قدره ٨٢٣ حاوية نمطية ونسبته ١٠ بالمئة. - كما احتفظت شركة ARKAS التركية بالمرتبة الرابعة ب ٤,٠٤٨ حاوية نمطية مقابل ٣,٩٨٤ حاوية ، اي بارتفاع قدره ٦٤ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة . - وحلت شركة EVERGREEN التايوانية في المرتبة الخامسة ب ٣,٥٦٠ حاوية نمطية مقابل ٢,٩٠١ حاوية اي بزيادة قدرها ٦٥٩ حاوية نمطية ونسبتها ٢٣ بالمئة. - وكانت المرتبة السادسة من نصيب شركة COSCO الصينية ب ٣,٠٨١ حاوية نمطية مقابل ٢,٣٠٩ حاوية، اي بارتفاع قدره ٧٧٢ حاوية نمطية ونسبته ٣٣ بالمئة.



-24-

وانخفاض حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

كما بلغ مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية التي امنت شحنها شركات الملاحة العالمية من مرفأ بيروت ١٩,٨٤٥ حاوية نمطية في الربع الاول من العام الحالي مقابل ٢٠,٥٦٧ حاوية، في الفترة ذاتها من العام الماضي، اي بتراجع قدره ٧٢٢ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

وتبديلات صغيرة في بعض المراتب الامامية و CMACGM الفرنسية تحتفظ بالاولى تصديراً

وافادت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في الربع الاول من العام الحالي وبالبلغة ١٩,٨٤٥ حاوية نمطية ان تبدلات صغيرة طرأت على المراتب الامامية:

- فشركة الملاحة الفرنسية CMACGM احتفظت بالمرتبة الاولى بشحنها ٩,١٥٠ حاوية نمطية على بواخرها وبواخر شركات الملاحة الاخرى التي يضمها تحالف بحري واحد (Alliance)، مقابل ١٠,٨٤٢ حاوية، اي بارتفاع قدره ١,٦٩٢ حاوية نمطية ونسبته ١٦ بالمئة.
- كما حافظت شركة الملاحة الدانمركية MAERSK على المرتبة الثانية بتصديرها ٤,٨٤٤ حاوية نمطية مقابل ٣,٤٣٩ حاوية، اي بزيادة قدرها ١,٤٠٣ حاوية نمطية ونسبتها ٤١ بالمئة.
- بينما تقدمت شركة COSCO الصينية الى المرتبة الثالثة بتحميلها ١,٢٧٦ حاوية نمطية مقابل ١,١٠٣ حاوية، اي بنمو قدره ١٧٣ حاوية نمطية ونسبته ١٦ بالمئة.
- وجاءت شركة الملاحة MSC السويسرية في المرتبة الرابعة ب ١,٢٦٧ حاوية نمطية مقابل ١,٣٠٤ حاوية، اي بزيادة قدرها ٣٧ حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة.
- وحلت شركة ARKAS التركية في المرتبة الخامسة ب ٧٠٩ حاوية نمطية مقابل ٩٢٠ حاوية، اي بانخفاض قدره ٢١١ حاوية نمطية ونسبته ٢٣ بالمئة.
- واحتلت شركة EVERGREEN التايوانية بالمرتبة السادسة ب ٧٠٦ حاوية نمطية مقابل ١,٠٤٨ حاوية، اي بتراجع قدره ٣٤٢ حاوية ونسبته ٣٣ بالمئة.

٨٧ بالمئة حصة شركات الملاحة الست الاولى استيراداً في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

وبلغت حصة شركات الملاحة التي احتلت المراتب الست الاولى استيراداً في الربع الاول من العام الحالي ٥٠,٢٥٢ حاوية نمطية اي ما نسبته ٨٧ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وبالبلغة ٥٧,٥٢٦ حاوية، بينما كانت حصة شركة الملاحة التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في الفترة نفسها من العام الماضي ٥٣,٢٤١ حاوية نمطية، اي ما نسبته ٨٦ بالمئة ايضاً من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وبالبلغة ٦١,٧٩٨ حاوية، اي بتراجع قدره ٢,٩٨٩ حاوية نمطية ونسبته ٦ بالمئة.



-25-

٩٠ بالمئة حصة شركات الملاحة الست الاولى تصديراً في الربع الاول من العام ٢٠٢٣

في حين بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى تصديراً في الربع الاول من العام الحالي ١٧,٩٥٠ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩٠ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وبالباغة ١٩,٨٤٥ حاوية نمطية، بينما بلغت حصة شركات الملاحة التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في الفترة عينها من العام الماضي ١٨,٦٥٦ حاوية نمطية اي بانخفاض قدره ٧٠٦ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

Ranks of Shipping Lines By Importing Containers to Beirut port 1st quarter 2022 & 2023

| Name of shipping Lines | 1 st quarter 2023 | 1 st quarter 2022 | + / - (TEU) | + / - % |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------|------------|
| 1. CMA CGM – French | 16,940 | 17,206 | -266 | -2% |
| 2. MSC - Switzerland | 13,477 | 18,518 | -5,041 | -27% |
| 3. Maersk – Danish | 9,146 | 8,323 | +823 | +10% |
| 4. Arkas – Turkish, | 4,048 | 3,984 | +64 | +2% |
| 5. Evergreen – Taiwanese | 3,560 | 2,901 | +659 | +23% |
| 6. Cosco – Chinese | 3,081 | 2,309 | +772 | +33% |
| 7. Medkon - Turkish | 1,685 | 1,463 | +222 | +15% |
| 8. Tarros - Italy | 1,345 | 1,139 | +206 | +18% |
| 9. One Group – Japanese | 1,309 | 1,430 | -121 | -8% |
| 10. Hapag Lloyd - Germany | 934 | 1,839 | -905 | -49% |
| 11. Turkon - Turkish | 718 | 463 | +255 | +55% |
| 12. Hamburg Sud - Germany | 437 | 979 | -542 | -55% |
| 13. Yang Ming – Taiwanese | 381 | 706 | -325 | -46% |
| 14. BAF (Lebanon) | 132 | - | +132 | +13200% |
| 15. Diverse Shipping lines | 132 | 68 | +64 | +94% |
| 16. APL USA | 96 | - | +96 | +9600% |
| 17. Messina - Italy | 85 | 230 | -145 | -63% |
| 18. MLH - Egypt | 20 | 215 | -195 | -91% |
| 19. Gulf Shipping INTL | - | 25 | -25 | -100% |
| Total import full for local market (TEU) | 57,526 | 61,798 | -4,272 | -7% |



Ranks of Shipping Lines By Exporting containers from Beirut in 1st quarter 2022 & 2023

| Name of shipping Lines | 1 st quarter 2023 | 1 st quarter 2022 | + / - (TEU) | + / - % |
|--|------------------------------|------------------------------|-------------|------------|
| 1. CMA CGM - French | 9,150 | 10,842 | -1,692 | -16% |
| 2. Maersk - Danish | 4,842 | 3,439 | +1,403 | +41% |
| 3. Cosco – Chinese | 1,276 | 1,103 | +173 | +16% |
| 4. MSC - Switzerland | 1,267 | 1,304 | -37 | -3% |
| 5. Arkas - Turkish | 709 | 920 | -211 | -23% |
| 6. Evergreen – Taiwanese | 706 | 1,048 | -342 | -33% |
| 7. One Group – Japanese | 418 | 716 | -298 | -42% |
| 8. Medkon - Turkey | 400 | 76 | +324 | +426% |
| 9. Tarros - Italy | 249 | 477 | -228 | -48% |
| 10. Hamburg Sud - Germany | 227 | 98 | +129 | +132% |
| 11. Turkon - Turkish | 207 | 69 | +138 | +200% |
| 12. Hapag Lloyd - Germany | 153 | 316 | -163 | -52% |
| 13. Yang Ming -Taiwanese | 93 | - | +93 | +9300% |
| 14. APL - USA | 83 | - | +83 | +8300% |
| 15. Diverse Shipping lines | 57 | 18 | +39 | +217% |
| 16. Messina - Itlay | 8 | 91 | -83 | -91% |
| 17. MLH - Egypt | - | 30 | -30 | +100% |
| 18. Gulf Shipping - INT | - | 20 | -20 | +100% |
| Total export full with Lebanese goods (TEU) | 19,845 | 20,567 | -722 | -4% |

Circular 165 takes effect: Lebanese banks urged to comply with fresh currency regulations



Riad Salameh Governor of Lebanon Central Bank

Thursday will mark the implementation of Circular 165, which pertains to bank checks and transfers in US dollars and fresh Lebanese lira. These checks will be cleared between commercial banks at the Banque du Liban (BDL).

Banking sources have indicated that all banks are expected to comply with this circular, and any bank that fails to do so may incur the loss of clients who wish to open accounts in fresh dollars or fresh Lebanese lira.



This circular was introduced to mitigate the cash economy system, facilitating money laundering operations.

However, observers have expressed concerns regarding whether all Lebanese banks will apply the same standards to ensure the legitimacy of fresh funds, especially since they will be transferred from one bank to another, according to the circular. It is worth noting that such operations used to take place through correspondent banks in New York, which impose strict regulations on the source and integrity of funds to prevent money laundering activities.

LBC Group

Ranks of shipping agencies at Beirut Port in March 2023

مراتب الوكالات البحرية في مرفأ بيروت في اذار (مارس) ٢٠٢٣

ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل تراجع تلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وتبديلات في بعض المراتب الامامية استيراداً وتصديراً

افادت الاحصاءات ان حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في اذار (مارس) الماضي جاءت اكبر مما كانت عليه في شباط المنصرم، كما اظهرت تراجع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية، وان تبديلات طرأت على اسماء الوكالات البحرية في المراتب الامامية استيراداً وتصديراً.

ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في اذار ٢٠٢٣

فقد بلغ مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في اذار الماضي ٢٠,٠٠٧ حاوية نمطية مقابل ١٨,٥٤٨ حاوية في شباط المنصرم، أي بارتفاع قدره ١,٤٥٩ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة.

تبديلات في بعض المراتب الامامية و MERIT تحافظ على الاولى استيراداً في اذار ٢٠٢٣

وافادت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في اذار الماضي والبالغة ٢٠,٠٠٧ حاوية نمطية، ان تبديلات طرأت على بعض المراتب الامامية:

- فوكالة MERIT بقيت محتلة المرتبة الاولى باستيرادها ٥,٥١٢ حاوية نمطية مقابل ٥,٥٨٥ حاوية لشهر شباط المنصرم، اي بانخفاض قدره ٧٣ حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

- كما ظلت وكالة MSC (لبنان) في المرتبة الثانية بتفريغها ٤,٣٧٩ حاوية نمطية مقابل ٣,٩٤١ حاوية، اي بزيادة قدرها ٤٣٨ حاويات نمطية ونسبتها ١١ بالمئة.

- وحافظت وكالة MAERSK (لبنان) على المرتبة الثالثة بـ ٣,٧٧٣ حاوية نمطية مقابل ٣,١١٤ حاوية، اي بارتفاع قدره ٦٥٩ حاوية نمطية ونسبته ٢١ بالمئة.

- وجاءت مجموعة SEALINE في المرتبة الرابعة بـ ١,٦٣٨ حاوية نمطية مقابل ١,٩٩٦ حاوية اي بانخفاض قدره ٣٥٨ حاوية نمطية ونسبته ١٨ بالمئة.



-28-

- واحتفظت نقلات الجزائري بالمرتبة الخامسة بـ ١,١٦٢ حاوية نمطية مقابل ١,٣٦٥ حاوية، اي بتراجع قدره ٢٠٣ حاوية نمطية ونسبتها ١٥ بالمئة.
- وجاءت وكالة MEDBRIDGE في المرتبة السادسة بـ ٩٨٧ حاوية نمطية مقابل ٩١٦ حاوية، اي بنمو قدره ٧١ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة.

انخفاض حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبناني في اذار ٢٠٢٣

من جهة ثانية، افادت الاحصاءات ان حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في اذار الماضي تراجعت الى ٦,٥١٥ حاوية نمطية مقابل ٧,٢٨٤ حاوية في شباط المنصرم، اي بانخفاض قدره ٧٦٩ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.

تغييرات في بعض المراتب الامامية و MERIT Shipping تحافظ على الاولى تصديراً في اذار ٢٠٢٣

واظهرت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في اذار الماضي والبالغة ٦,٥١٥ حاوية نمطية ان تغييرات طرأت على بعض المراتب الامامية:

- فوكالة MERIT SHIPPING ظلت محتلة المرتبة الاولى بتصديرها ٢,٩٥٣ حاوية نمطية مقابل ٣,٨٣٩ حاوية في شباط المنصرم، اي بتراجع قدره ٨٨٦ حاوية نمطية ونسبته ٢٣ بالمئة.
- وراوحت وكالة MAERSK (لبنان) مكانها في المرتبة الثانية بشحنها ١,٨٩٤ حاوية نمطية مقابل ١,٦٨٦ حاوية، اي بارتفاع قدره ٢٠٨ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.
- في حين انتقلت وكالة MSC (لبنان) الى المرتبة الثالثة بـ ٤٤١ حاوية نمطية مقابل ٤٩٠ حاوية، اي بانخفاض قدره ٤٩ حاوية نمطية ونسبته ١٠ بالمئة.
- وحلت وكالة نقلات الجزائري في المرتبة الرابعة بـ ٣٤٨ حاوية نمطية مقابل ١٨٧ حاوية، اي بارتفاع قدره ١٦١ حاوية نمطية ونسبته ٨٦ بالمئة.
- وجاءت وكالة Seanautics في المرتبة الخامسة بـ ٢٧٥ حاوية نمطية مقابل لا شيء في شباط الماضي
- وكانت المرتبة السادسة من نصيب مجموعة Sealine بـ ٢٧٣ حاوية نمطية مقابل ٦٩٠ حاوية، اي بانخفاض قدره ٤١٧ حاوية نمطية ونسبته ٦٠ بالمئة.

٨٧ بالمئة حصة الوكالات البحرية الست الاولى استيراداً في اذار ٢٠٢٣

وبلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى استيراداً في اذار الماضي ١٧,٤٥١ حاوية نمطية، اي ما نسبته ٨٧ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة ٢٠,٠٠٧، بينما كانت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في شباط الماضي ١٦,٩١٧ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩١ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة ١٨,٥٤٨ حاوية نمطية، اي بارتفاع قدره ٥٣٤ حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة.



-29-

٩٥ بالمئة حصة الوكالات البحرية الست الاولى تصديراً في اذار ٢٠٢٣

وبلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى تصديراً في اذار الماضي ٦,١٨٤ حاوية نمطية، اي ما نسبته ٩٥ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة ٦,٥١٥، في حين كانت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في شباط الماضي ٧,٠٦٩ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩٧ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة ٧,٢٨٤ حاوية نمطية اي بتراجع قدره ٨٨٥ حاويات نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.

Ranks of Shipping Agencies By Importing containers to Beirut port in March & February 2023

| Name of shipping agency | March 2023 | February 2023 | + / - (TEU) | + / - % |
|---|---------------|---------------|---------------|------------|
| 1. Merit Shipping Agency | 5,512 | 5,585 | -73 | -1% |
| 2. MSC (Lebanon) | 4,379 | 3,941 | +438 | +11% |
| 3. Maersk (Lebanon) | 3,773 | 3,114 | +659 | +21% |
| 4. Sealine Group | 1,638 | 1,996 | -358 | -18% |
| 5. Gezairy Transport | 1,162 | 1,365 | -203 | -15% |
| 6. Medbridge Shipping | 987 | 916 | +71 | +8% |
| 7. Tourism & Shipping | 952 | 445 | +507 | +114% |
| 8. Gharib Shipping & Trading | 756 | 558 | +198 | +36% |
| 9. Seanautics Shipping | 467 | - | +467 | +46700% |
| 10. El Fil Shipping | 312 | 537 | -225 | -42% |
| 11. BAF Agency | 64 | 68 | -4 | -6% |
| 12. Diverse Shipping agence | 5 | - | +5 | +500% |
| 13. Arab Shipping & chartering | - | 16 | -16 | -100% |
| 14. Sonade (Lebanon) | - | 7 | -7 | -100% |
| Total import full for local market (TEU) | 20,007 | 18,548 | +1,459 | +8% |



Ranks of Shipping Agencies by exporting containers from Beirut port in March & February 2023

| Name of shipping agency | March 2023 | February 2023 | + / - (TEU) | + / - % |
|--|--------------|---------------|-------------|-------------|
| 1. Merit Shipping Agency | 2,953 | 3,839 | -886 | -23% |
| 2. Maersk (Lebanon) | 1,894 | 1,686 | +208 | +12% |
| 3. MSC (Lebanon) | 441 | 490 | -49 | -10% |
| 4. Gezairy Transport | 348 | 187 | +161 | +86% |
| 5. Seanautics Shipping | 275 | - | +275 | +27500% |
| 6. Sealine Group | 273 | 690 | -417 | -60% |
| 7. Gharib Shipping Trading | 189 | 177 | +12 | +7% |
| 8. Medbridge Shipping agency | 74 | 56 | +18 | +32% |
| 9. Tourism & Shipping Services | 48 | 41 | +7 | +17% |
| 10. El Fil Shipping | 20 | 61 | -41 | -67% |
| 11. Arab Shipping & Chartering | - | 47 | -47 | -100% |
| 12. Diverse Shipping Agencies | - | 10 | -10 | -100% |
| Total Export full with Lebanese cargoes (TEU) | 6,515 | 7,284 | -769 | -11% |

Summary of containers handled at Beirut Port in 1st quarter of 2023 compared with the same period of 2022

| Subject | 1 st quarter of 2023 (TEU) | 1 st quarter of 2022 (TEU) | + / - (TEU) | + / - % |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------|-------------|
| Total import containers: | 84,461 | 78,505 | +5,956 | +8% |
| Import containers full for local market | 57,526 | 61,798 | -4,272 | -7% |
| Import containers empty | 2,010 | 2,087 | -77 | -4% |
| Import containers full/empty for transshipment | 24,925 | 14,620 | +10,305 | +70% |
| Total export containers : | 87,367 | 77,177 | +10,190 | +13% |
| Export containers full with Lebanese cargoes | 19,845 | 20,567 | -722 | -4% |
| Re-export empty containers | 41,102 | 41,022 | +80 | +1% |
| Re-export containers full/empty transshipment | 26,420 | 15,588 | +10,832 | +69% |
| Total containers transshipment | 51,345 | 30,208 | +21,137 | +70% |
| Total restowed containers on board vessels | 8,586 | 6,396 | +2,190 | +34% |
| Total general (TEU) | 180,414 | 162,078 | +18,336 | +11% |



ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ بيروت الى ١٨٠,٤١٤ حاوية نمطية خلال الربع الاول من العام ٢٠٢٣

ارتفاع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي الى ٥٧,٥٢٦ حاوية نمطية ومجموع الحاويات برسم المسافنة الى ٥١,٣٤٥ حاوية نمطية مقابل تراجع تلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية الى ١٩,٨٤٥ حاوية

نمطية

افادت الاحصاءات أن حركة الحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت خلال الربع الاول من العام الحالي، جاءت اكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما اظهرت ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك برسم المسافنة مقابل تراجع تلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية.

ارتفاع مجموع الحاويات خلال الربع الاول من العام ٢٠٢٣

فقد بينت الاحصاءات أن مرفأ بيروت تداول ١٨٠,٤١٤ حاوية نمطية خلال الربع الاول من العام الحالي، مقابل ١٦٢,٠٧٨ حاوية للفترة عينها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١٨,٣٣٦ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٨٠,٤١٤ حاوية نمطية في الربع الاول من العام الحالي كالآتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٨٤,٤٦١ حاوية نمطية مقابل ٧٨,٥٠٥ حاوية في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٥,٩٥٦ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٨٧,٣٦٧ حاوية نمطية مقابل ٧٧,١٧٧ حاوية، أي بارتفاع قدره ١٠,١٩٠ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٨,٥٨٦ حاوية نمطية مقابل ٦,٣٩٦ حاوية، أي بارتفاع قدره ٢,١٩٠ حاوية نمطية ونسبته ٣٤ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الربع الاول من العام الحالي ؟

وتوزع مجموع الحاويات المستوردة في الربع الاول من العام الحال والبالغ ٨٤,٤٦١ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٥٧,٥٢٦ حاوية نمطية مقابل ٦١,٧٩٨ حاوية خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٤,٢٧٢ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٢,٠١٠ حاوية نمطية مقابل ٢,٠٨٧ حاوية، أي بتراجع قدره ٧٧ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٢٤,٩٢٥ حاوية نمطية مقابل ١٤,٦٢٠ حاوية، أي بارتفاع قدره ١٠,٣٠٥ حاوية نمطية ونسبته ٧٠ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الربع الاول من العام الحالي ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الربع الاول من العام الحالي والبالغة ٨٧,٣٦٧ حاوية نمطية، كالآتي:

حاوية نمطية، كالآتي:



-32-

الحاويات المصدرة ملاًى ببضائع لبنانية: بلغت ١٩,٨٤٥ حاوية نمطية مقابل ٢٠,٥٦٧ حاوية ، أي بتراجع قدره ٧٢٢ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٤١,١٠٢ حاوية نمطية مقابل ٤١,٠٢٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ٨٠ حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٢٦,٤٢٠ حاوية نمطية مقابل ١٥,٥٨٨ حاوية، أي بارتفاع قدره ١٠,٨٣٢ حاوية نمطية ونسبته ٦٩ بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة في الربع الاول من العام الحالي

وافادت الاحصاءات أن مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت في الربع الاول من العام الحالي بلغ ٥١,٣٤٥ حاوية نمطية مقابل ٣٠,٢٠٨ حاوية، للفترة عينها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٢١,١٣٧ حاوية نمطية ونسبتها ٧٠ بالمئة.

ارتفاع حصة حركة المسافنة الى ٢٨ بالمئة من مجموع الحاويات في الربع الاول من العام الحالي

وشكلت حركة المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت والبالغة ٥١,٣٤٥ حاوية نمطية ما نسبته ٢٨ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تعامل معها المرفأ خلال الربع الاول من العام الحالي والبالغ ١٨٠,٤١٤ حاوية نمطية. بينما شكلت حركة المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت والبالغة ٣٠,٢٠٨ حاوية نمطية ما نسبته ١٩ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها المرفأ خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، والبالغ ١٦٢,٠٧٨ حاوية نمطية.

Port of Beirut: Container Activity up 11.31% by March 2023



Beirut Container Terminal

Total container activity including transshipment (TEU+TS) increased by a yearly 11.31% to stand at 180,414 twenty-foot equivalent unit (TEU) for the month of March 2023, with transshipment activity (TS) adding 69.35% YOY to 53,290 TEU, while container activity (TEU) dropped by 2.67% on a yearly basis to 127,124 TEU by March 2023.

On a monthly basis, total container activity added 10.79% to stand at 64,107 twenty-foot equivalent units (TEU), while container activity (TEU) dropped by 1.41% for the month of March 2023 compared to same month last year to reach 45,708 TEU. Meanwhile, transshipment activity (TS) grew by 59.93% to 18,397 TEU for the month of March 2023, compared to 11,503 TEU in March 2022.



-33-

In more details, the transshipment volume of CMA CGM, one of the two major shipping lines operating at the Port of Beirut, increased annually by 71.01% to stand at 41,027 TEU by March 2023. In contrast, transshipment volume of MSC, the other major line, dropped by 31.61% YOY to 2,826 TEU by the same month. Furthermore, the local volume of CMA CGM rose slightly by 4.76% to reach 38,426 TEU; meanwhile, local volume of MSC fell by 19.10% to stand at 28,537 TEU by the month of March 2023.

Blominvest Bank

Summary of Tripoli Port Statistics in March 2023
Compared with the same period of 2022

| Description | March 2023 | March 2022 | + / - | + / - % |
|--|--------------|--------------|---------------|-------------|
| Number of vessels which called at Tripoli Port | 65 | 79 | -14 | -18% |
| Total Cargo (tons) | 256,785 | 281,099 | -24,984 | -9% |
| Total Imports (tons) | 90,439 | 213,423 | -122,984 | -58% |
| Total exports (tons)(thousand) | 166,346 | 67,676 | +98,670 | +146% |
| Total Cars | - | 547 | -547 | -100% |
| Total Containers (TEU) | 5,567 | 8,121 | -2,554 | -31% |
| Total Containers Imported (TEU) | 2,541 | 4,600 | -2,059 | -45% |
| Total Containers Exported (TEU) | 3,026 | 3,521 | -495 | -14% |
| Total trailers | 1,868 | 2,549 | -681 | -27% |
| Total Trailers discharged | 921 | 1,390 | -469 | -34% |
| Total Trailers loaded | 947 | 1,159 | -212 | -18% |
| Total Port revenues (US) (Million) | 3,478 | 2,134 | +1,344 | +63% |

تراجع حركة مرفأ طرابلس الاجمالية لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية في آذار (مارس) ٢٠٢٣

٦٥ باخرة، ٢٥٧ الف طن، ٥,٥٦٧ حاوية نمطية، و ٣,٤٧٨ مليون دولار

سجل مرفأ طرابلس في شهر آذار (مارس) الماضي، حركة اجمالية ادنى مما كانت عليه في الشهر ذاته اذار من العام الماضي. واطهرت الاحصاءات ارتفاع عدد البواخر مقابل انخفاض حجم البضائع ومجموع السيارات والحاويات والشاحنات. كما بينت ان تراجع الحركة الاجمالية لم ينعكس سلبا على مجموع الواردات المرفئية التي حققت ارتفاعا.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية خلال شهر آذار ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣

وأفادت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية في شهر آذار من العامين ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ بالارقام التالية:

عدد البواخر: بلغ ٦٥ باخرة مقابل ٧٩ باخرة في آذار من العام الماضي، اي بانخفاض قدره ١٤ باخرة ونسبته ١٨ بالمئة.



-34-

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٢٥٦,٧٨٥ طناً مقابل ٢٨١,٠٩٩ طناً، اي بانخفاض قدره ٢٤,٣١٤ طناً ونسبته ٩ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٢٥٦,٧٨٥ طناً في آذار من العام الحالي كالاتي:

البضائع المستوردة: بلغ وزنها ٩٠,٤٣٩ طناً مقابل ٢١٣,٤٢٣ طناً، أي بتراجع قدره ١٢٢,٩٨٤ طناً ونسبتها ٥٨ بالمئة. البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغ وزنها ١٦٦,٣٤٦ طناً مقابل ٦٧,٦٧٦ طناً ، أي بارتفاع قدره ٩٨,٦٧٠ طناً ونسبته ١٤٦ بالمئة .

مجموع السيارات: لم يشهد مرفأ طرابلس تداول اية سيارة في اذار من العام الحالي مقابل ٥٤٧ سيارة في اذار من العام الماضي.

مجموع الحاويات: بلغ ٥,٥٦٧ حاوية نمطية مقابل ٨,١٢١ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢,٥٥٤ حاوية نمطية ونسبته ٣١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥,٥٦٧ حاوية نمطية في آذار الماضي، كالاتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٢,٥٤١ حاوية نمطية مقابل ٤,٦٠٠ حاوية، أي بتراجع قدره ٢,٠٥٩ حاوية نمطية ونسبته ٤٥ بالمئة .

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغت ٣,٠٢٦ حاوية نمطية مقابل ٣,٥٢١ حاوية، أي بانخفاض قدره ٤٩٥ حاوية ونسبته ١٤ بالمئة.

مجموع الشاحنات: بلغ ١,٨٦٨ شاحنة مقابل ٢,٥٤٩ شاحنة ، أي بتراجع قدره ٦٨١ شاحنة ونسبته ٢٧ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١,٨٦٨ شاحنة في آذار الماضي كالاتي:

الشاحنات الواردة بحراً: بلغت ٩٢١ شاحنة مقابل ١,٣٩٠ شاحنة، أي بانخفاض قدره ٤٦٩ شاحنة ونسبته ٣٤ بالمئة.

الشاحنات الصادرة بحراً: بلغت ٩٤٧ شاحنة مقابل ١,١٥٩ شاحنة، اي بتراجع قدره ٢١٢ شاحنة ونسبته ١٩ بالمئة.

الواردات المرفئية في آذار ٢٠٢٣ اكبر منها في آذار ٢٠٢٢

من ناحية اخرى، تبين ان انخفاض الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس في اذار من العام الحالي لم ينعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ٣,٤٧٨ مليون دولار مقابل ١٨,٣٤٥ مليار ليرة اي ٢,١٣٤ مليون دولار (على سعر منصة صيرفة البالغ اليوم ٨٦ الف ليرة لبنانية) للشهر ذاته من العام الماضي، اي بارتفاع قدره ١,٣٤٤ مليون دولار ونسبته ١٣ بالمئة.



-35-

عيتاني إيرادات مرفأ بيروت تقارب الـ ١٥ مليون دولار شهرياً



عمر عيتاني الرئيس والمدير العام لمرفأ بيروت

شكر رئيس مجلس الادارة والمدير العام لمرفأ بيروت عمر عيتاني معهد باسل فليحان على انجاز الدورة التدريبية في قانون الشراء العام لموظفي المرفأ مثنياً على "جهودهم وجهود الموظفين وتفانيهم في العمل على الرغم من ضعف الامكانيات البشرية واللوجستية اللازمة، الا ان المرفأ وبفضل هذه الجهود اصبح منتجا وتسجل العائدات شهرياً ما يقارب الـ ١٥ مليون دولار اميركي".

وتطرق عيتاني خلال توزيعه الشهادات في ختام الدورة التدريبية ان "ادارة مرفأ بيروت وبغض النظر ان كانت تخضع او لا تخضع لقانون الشراء العام الا انها تطبقه"، مؤكداً على "الالتزام التام بالشفافية في المناقصات على خلاف ما يشاع".

الاسمر شكر كركي على اعادة النظر بالتعرفه الاستشفائية



بشارة الاسمر رئيس الاتحاد العمالي العام

شكر رئيس الاتحاد العام بشارة الاسمر المدير العام للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي محمد كركي على "تجاوبه السريع باعادة النظر بالتعرفه الطبية والاستشفائية، وان بنسب مئوية متفاوتة توائم بين الوقع المالي الصعب الذي يعيشه المضمون والوضع المالي القائم في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي".

وتوجه الاسمر بالشكر الى رئيس مجلس النواب نبيه بري ورئيس مجلس الوزراء نجيب ميقاتي ووزير المالية في حكومة تصريف الاعمال يوسف خليل ورئيس لجنة الصحة النيابية النائب بلال عبدالله على الجهود التي بذلت والتي تبذل لحصول الضمان على مستحقاته لدى الدولة اللبنانية حتى يتمكن من القيام "بواجباته تجاه المضمونين وفقاً لاحكام المادة ٢١ من قانون الضمان".

وامل الاسمر في ان "تتعرض هذه التدابير التي تتخذ من المدير العام للضمان ارساء لتفاهم مع المستشفيات ونوعاً من عقد طبي اجتماعي انساني في هذه المرحلة الصعبة ما ينعكس ايجاباً على المضمون وعلى المستشفيات والجسم الطبي".



-36-

رودولف سعادة متحدثاً عن مستقبل محطة الحاويات في مرفأ بيروت!
لجذب المزيد من البضائع... يجب ان تستعيد الشركات الاجنبية الكبرى الثقة ببلبنان"



رودولف سعادة الرئيس التنفيذي لمجموعة CMACGM الفرنسية

اجرت صحيفة النهار اللبنانية حديثاً مطولاً مع رئيس مجلس ادارة مجموعة CMACGM الفرنسية رودولف سعادة، عن المسارات الفرنسية واستثمارات مجموعته في لبنان.

وردا على سؤال حول تقييمه لتشغيل محطة الحاويات في مرفأ من قبل شركة "CMA Beirut Terminal" قال سعادة "يشمل نطاق عملنا في لبنان النقل البحري، الخدمات اللوجستية وانشطة اخرى من خلال الشركة القابضة "MERIT" اما في ما يتعلق بمحطة الحاويات في مرفأ بيروت، اردت الحصول على الامتياز بعد المشاركة في مناقصة دولية، لان الامر له اهمية من نواح مختلفة: في الدرجة الاولى لاني مؤمن ببلبنان وفي الدرجة الثانية لان الموقع الجغرافي للمحطة مثالي، واخيرا لان سفننا كانت ترسو في هذه المحطة منذ سنوات، ويفضل التوقف في محطة تدخل ضمن نطاق عمل المجموعة".

وعن السيناريو الاكثر تفاؤلاً لمستقبل محطة الحاويات في مرفأ بيروت، قال "يعد وجود العملاء امراً اساسياً لعمل المحطة بشكل جيد. لم نشهد للاسف اليوم عودة للسفن الكبيرة لشركات الشحن، معظم خدمات الشحن تقدم للسوق عبر المسافنة وفي قوارب صغيرة. نحن المجموعة الوحيدة التي ترسل سفناً كبيرة لتفرغ حمولتها في مرفأ بيروت. هناك بعض العملاء غير مرتاحين حول فكرة تفرغ حمولاتها في لبنان، ويحتاج لجذب المزيد من البضائع لتحسين ربحية المحطة.

لذلك، يجب ان تستعيد الشركات الاجنبية الكبرى الثقة ببلبنان، الامر الذي يفترض بشكل خاص وجود استقرار سياسي معين".



ارتفاع كبير بحركة الحاويات برسم المسافنة في مرفأ بيروت في الربع الاول من العام ٢٠٢٣



محطة الحاويات في مرفأ بيروت

اظهرت الاحصاءات ان ارتفاع مجموع حركة الحاويات التي تداولها مرفأ بيروت في الربع الاول من العام الحالي عما كان عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، يعود الى الزيادة الكبيرة التي سجلتها حركة الحاويات برسم المسافنة.

فقد ارتفع مجموع الحاويات برسم المسافنة في مرفأ بيروت خلال الربع الاول من العام الحالي الى ٥١,٣٤٥ حاوية نمطية مقابل ٣٠,٢٠٨ حاوية للفترة نفسها من العام المنصرم، اي بزيادة كبيرة قدرها ١٣٧,٢١ حاوية نمطية ونسبتها ٧٠ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع لحركة الحاويات برسم المسافنة والبالغ ٥١,٣٤٥ حاوية نمطية في الربع الاول من العام الحالي على الشكل التالي:

- ظلت وكالة MERIT SHIPPING محتلة المرتبة الاولى بتداولها ٤١,٠٢٧ حاوية نمطية مقابل ٢٣,٩٩١ حاوية للربع الاول ذاته من العام الماضي، اي بزيادة جيدة قدرها ١٧,٠٣٦ حاوية نمطية ونسبتها ٧١ بالمئة.
- واحتلت وكالة (MSC لبنان) المرتبة الثانية ب ٢,٨٢٦ حاوية نمطية مقابل ٤,١٣٢ حاوية، اي بانخفاض قدره ١,٣٠٦ حاوية نمطية ونسبته ٣٢ بالمئة.

- وبلغت حصة الوكالات البحرية الاخرى من حركة الحاويات برسم المسافنة ٧,٤٩٢ حاوية نمطية مقابل ٢,٠٨٥ حاوية، اي بارتفاع قدره ٥,٤٠٧ حاوية نمطية ونسبته ٢٥٩ بالمئة.
وشكلت حركة المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت البالغة ٥١,٣٤٥ حاوية نمطية في الربع الاول من العام الحالي ما نسبته ٢٨ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها والبالغة ١٨٠,٤١٤ حاوية، في حين كانت تشكل حركة المسافنة في الربع الاول ذاته من العام الماضي والبالغة ٣٠,٢٠٨ حاوية نمطية ما نسبته ١٩ بالمئة من مجموع الحاويات التي تعامل معها والبالغة ١٦٢,٠٧٨ حاوية نمطية.



Summary of Beirut Port Statistics in March 2023 compared with February 2023

| Subjects | March 2023 | February 2023 | + / - | + / - % |
|--|------------|---------------|-----------|-----------|
| Number of vessels which called at Beirut Port | 124 | 93 | +31 | +33% |
| Total Tonnage handled (tons) (thousand) | 472 | 438 | +34 | +8% |
| Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand) | 403 | 361 | +42 | +12% |
| Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand) | 69 | 77 | -8 | -10% |
| Total Containers handled (TEU) | 64,107 | 58,537 | +5,570 | +10% |
| Total containers imported (TEU) | 28,739 | 28,279 | +460 | +2% |
| Total containers imported for local market (TEU) | 20,007 | 18,548 | +1,459 | +8% |
| Total containers imported empty (TEU) | 301 | 1,024 | -723 | -71% |
| Total containers imported for transshipment (TEU) | 8,431 | 8,707 | -276 | -3% |
| Total containers exported (TEU) | 32,596 | 27,344 | +5,252 | +19% |
| Total containers exported with Lebanese goods (TEU) | 6,515 | 7,284 | -769 | -11% |
| Total containers re-exported empty (TEU) | 17,234 | 11,214 | +6,020 | +54% |
| Total containers re-exported (transshipment) (TEU) | 8,847 | 8,846 | +1 | +1% |
| Total containers transshipment (TEU) | 17,278 | 17,553 | -275 | -2% |
| Total containers restowed on board vessel (TEU) | 2,772 | 2,914 | -142 | -5% |
| Total cars handled (cars) | 5,316 | 7,094 | -1,778 | -25% |
| Total imported cars (cars) | 5,180 | 5,495 | -315 | -6% |
| Total re-exported cars by sea (cars) | 136 | 1,599 | -1,463 | -91% |
| Total port revenues (USD) (million) | ?? | ?? | ?? | ?? |



حركة مرفأ بيروت الاجمالية في شهر آذار (مارس) ٢٠٢٣

استمرار ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت

١٢٤ باخرة، ٤٧٢ ألف طن، ٦٤,١٠٧ حاوية نمطية، ٥,٣١٦ سيارة

سجل مرفأ بيروت حركة اجمالية في شهر آذار (مارس) الماضي اكبر مما كانت عليه في شباط المنصرم. كما بينت الاحصاءات ارتفاع عدد البواخر والحاويات والوزن الاجمالي للبضائع مقابل تراجع مجموع السيارات. كما اظهرت ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي مقابل تراجع تلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ويرسم المسافنة.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال شهري شباط و آذار من العام ٢٠٢٣

واظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال شهري شباط و آذار من العام ٢٠٢٣ الارقام التالية:
عدد البواخر: بلغ ١٢٤ باخرة مقابل ٩٣ باخرة في شباط المنصرم، اي بارتفاع قدره ٣١ باخر ونسبته ٣٣ بالمئة.
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٤٧٢ الف طن مقابل ٤٣٨ الف طن، اي بارتفاع قدره ٣٤ الف طن ونسبته ٨ بالمئة.
وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ ٤٧٢ ألف طن في آذار الماضي كالاتي:
البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٤٠٣ ألف طن مقابل ٣٦١ ألف طن، أي بارتفاع قدره ٤٢ ألف طن ونسبته ١٢ بالمئة.
البضائع اللبنانية المصدرة بحراً: بلغ وزنها ٦٩ ألف طن مقابل ٧٧ ألف طن، أي بانخفاض قدره ٨ آلاف طن ونسبته ١٠ بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة الحاويات في آذار الماضي

وسجل مجموع حركة الحاويات في مرفأ بيروت ارتفاعاً في آذار الماضي، فبلغ مجموعها ٦٤,١٠٧ حاوية نمطية مقابل ٥٨,٥٣٧ حاوية في شباط المنصرم، اي بارتفاع قدره ٥,٥٧٠ حاوية نمطية ونسبته ١٠ بالمئة.
وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٤,١٠٧ حاوية نمطية في آذار الماضي كالاتي:
الحاويات المستوردة: بلغت ٢٨,٧٣٩ حاوية نمطية مقابل ٢٨,٢٧٩ حاوية، اي بارتفاع قدره ٤٦٠ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.
الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغت ٣٢,٥٩٦ حاوية نمطية مقابل ٢٧,٣٤٤ حاوية، أي بارتفاع قدره ٥,٢٥٢ حاوية نمطية ونسبته ١٩ بالمئة.
الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٢,٧٧٢ حاوية نمطية مقابل ٢,٩١٤ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٤٢ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.



-40-

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في آذار الماضي ؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة والبالغة ٢٨,٧٣٩ حاوية نمطية في آذار الماضي على الشكل التالي:
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٢٠,٠٠٧ حاوية نمطية مقابل ١٨,٥٤٨ حاوية في شباط المنصرم، أي بارتفاع قدره ١,٤٥٩ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة.
الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٣٠١ حاوية نمطية مقابل ١,٠٢٤ حاوية، أي بانخفاض قدره ٧٢٣ حاوية نمطية ونسبته ٧١ بالمئة.
الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٨,٤٣١ حاوية نمطية مقابل ٨,٧٠٧ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢٧٦ حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في آذار الماضي ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في آذار الماضي، والبالغة ٣٢,٥٩٦ حاوية نمطية، كالاتي:
الحاويات المصدرة ملاءى ببضائع لبنانية: بلغت ٦,٥١٥ حاوية نمطية مقابل ٧,٢٨٤ حاوية، أي بانخفاض قدره ٧٦٩ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٧,٢٣٤ حاوية نمطية مقابل ١١,٢١٤ حاوية، أي بزيادة قدرها ٦,٠٢٠ حاوية نمطية ونسبتها ٥٤ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٨,٨٤٧ حاوية نمطية مقابل ٨,٨٤٦ حاوية، أي بارتفاع قدره حاوية نمطية واحدة ونسبته ١ بالمئة.

تراجع مجموع حركة المسافنة في آذار الماضي

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة ١٧,٢٧٨ حاوية نمطية في آذار الماضي، مقابل ١٧,٥٥٣ حاوية نمطية اي بانخفاض قدره ٢٧٥ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.

انخفاض حركة السيارات في آذار الماضي

وبلغ عدد السيارات التي تعامل معها مرفأ بيروت في آذار الماضي ٥,٣١٦ سيارة مقابل ٧,٠٩٤ سيارة في شباط المنصرم، اي بتراجع قدره ١,٧٧٨ سيارة ونسبته ٢٥ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥,٣١٦ سيارة في آذار الماضي كالاتي:

السيارات المستوردة: بلغت ٥,١٨٠ سيارة مقابل ٥,٤٩٥ سيارة، أي بانخفاض قدره ٣١٥ سيارة ونسبته ٦ بالمئة.
السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغ ١٣٦ سيارة مقابل ١,٥٩٩ سيارة، أي بتراجع قدره ١,٤٦٣ سيارة ونسبته ٩١ بالمئة.
وتجدر الاشارة الى ان ادارة واستثمار مرفأ بيروت لم تعلن عن القيمة الاجمالية للواردات المرفئية المستوفاة في شهر آذار الماضي وذلك للشهر الثالث عشر على التوالي.



مع رفع سعر الدولار الجمركي مجددا... هكذا اصبحت اسعار السيارات



ايلى قزى رئيس نقابة مستوردي السيارات المستعملة

اشار رئيس نقابة مستوردي السيارات المستعملة ايلى قزى الى ان ارتفاع سعر صرف الدولار الجمركي المتكرر وبلوغه عتبة الـ ٨٦ الف ليرة لبنانية سيؤدي الى افلاسات في الكثير من المعارض واغلاقات عدة والى تكبيد خسائر كبيرة للخزينة جراء وقف الاستيراد.

واوضح ان السيارة الصغيرة او ما يعرف بسيارة الفقيرة "الوفيرة" التي كان ثمنها ٨ الاف دولار، اصبحت بـ ١٢ الفا مع بلوغ الدولار عتبة الـ ٨٦ الف ليرة.

كما ان السيارة الوسط او سيارة الطبقة الوسطى كان سعرها ١٩ الف دولار اصبح ٢٦ الفا.

والسيارة الكبيرة التي كان سعرها ٣٢ الف دولار باتت ٤٨ الفا.

وتابع قزى في حديث لموقع MTV "تلاحظ في هذه الفترة تراجعاً كبيراً في شراء السيارات لانها باتت تشكل عبئاً على المواطن بسبب الكلفة المرتفعة لمستلزماتها وقطع الغيار، ومع رفع الدولار الجمركي توقف المستوردون عن الاستيراد "والسوق واقف"، هناك تضخم والقدرة الشرائية صعبة، فمن يملك سيارة يفكر كيف سيبيعها".

واضاف: "يدفع التاجر على كل سيارة مستعملة تدخل الى لبنان: ٥ بالمئة من ثمنها كرسوم جمركي، و ٤٥ بالمئة رسم استهلاك و ١١ بالمئة TVA، و ٦ بالمئة رسم تسجيل، اي ندفع ٧٠ بالمئة ضريبة للدولة من سعر السيارة. والرسوم على السيارات المستعملة تحسب وفق الشطور..."

Ranks of shipping Lines at Beirut Port in March 2023

مراتب شركات الملاحة العالمية في مرفأ بيروت في اذار (مارس) ٢٠٢٣

ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتراجع تلك المصدرة ببضائع لبنانية

وتغييرات في بعض المراتب الامامية استيراداً وتصديراً

افادت الاحصاءات ان حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في شهر اذار (مارس) الماضي، جاءت اكبر مما كانت عليه في شهر شباط (فبراير) المنصرم، كما اظهرت انخفاض حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية، وتعديلات في بعض المراتب الامامية استيراداً وتصديراً.



-42-

ارتفاع مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في اذار ٢٠٢٣

فقد بلغ مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في اذار الماضي ٢٠,٠٠٧ حاوية نمطية مقابل ١٨,٥٤٨ حاوية في شباط المنصرم، اي بزيادة قدرها ١,٤٥٩ حاوية نمطية ونسبتها ٨ بالمئة

تغييرات في بعض المراتب الامامية استيراداً في اذار ٢٠٢٣

واظهرت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة ٢٠,٠٠٧ حاوية نمطية في اذار

الماضي ان تغييرات سجلت بأسماء شركات الملاحة العالمية التي احتلت بعض المراتب الامامية:

- فشركة CMA CGM الفرنسية بقيت محتلة المرتبة الاولى بتأمينها استيراد ٥,٥٥٥ حاوية نمطية على بواخرها وبواخر شركات الملاحة الاخرى التي تضمها في تحالف بحري ذاته (Alliance) مقابل ٥,٩٩٢ حاوية في شباط المنصرم، اي بتراجع قدره ٤٣٧ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

- كما ظلت شركة MSC السويسرية في المرتبة الثانية بتفريغها ٤,٣١٨ حاوية نمطية مقابل ٣,٩٠٦ حاوية، اي بزيادة قدرها ٤١٢ حاوية نمطية ونسبتها ١١ بالمئة.

- وحافظت MAERSK الدانمركية على المرتبة الثالثة ب ٣,٦٣٥ حاوية نمطية مقابل ٣,٠٧٨ حاوية، اي بزيادة قدرها ٥٥٧ حاوية نمطية ونسبتها ١٨ بالمئة.

- في حين حلت EVERGREEN التايوانية في المرتبة الرابعة ب ١,٥٤٠ حاوية نمطية مقابل ١,١٢٠ حاوية ، اي بارتفاع قدره ٤٢٠ حاوية نمطية ونسبته ٣٨ بالمئة .

- وحلت ARKAS التركية المرتبة الخامسة ب ١,٢٨٨ حاوية نمطية مقابل ١,٤١٦ حاوية اي بانخفاض قدره ١٢٨ حاوية نمطية ونسبته ٩ بالمئة.

- وجاءت COSCO الصينية في المرتبة السادسة ب ٩٨٧ حاوية نمطية مقابل ٨٩٨ حاوية، اي بارتفاع قدره ٨٩ حاوية نمطية ونسبته ١٠ بالمئة.

انخفاض مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في اذار ٢٠٢٣

وتراجع مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في اذار الماضي الى ٦,٥١٥ حاوية نمطية

مقابل ٧,٢٨٤ حاوية في شباط المنصرم، بانخفاض قدره ٧٦٩ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.

وتعديلات في بعض المراتب الامامية تصديراً في اذار ٢٠٢٣

كما افادت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في اذار الماضي والبالغة ٦,٥١٥ حاوية

نمطية ان تعديلات عدة طرأت على بعض المراتب الامامية:

- فمجموعة CMACGM الفرنسية احتفظت بالمرتبة الاولى بتصديرها على بواخرها وبواخر شركات الملاحة

الاخرى التي تضمها تحالف بحري نفسه (Alliance) ٢,٦٧٣ حاوية نمطية في اذار الماضي، مقابل ٣,٤٣٥

حاوية في شباط المنصرم، اي بتراجع قدره ٧٦٢ حاوية نمطية ونسبته ٢٢ بالمئة.



-43-

- كما راوحت MAERSK الدانمركية مكانها في المرتبة الثانية بشحنها ١,٨٤٢ حاوية نمطية مقابل ١,٥٨٣ حاوية، اي بارتفاع قدره ٢٥٩ حاوية نمطية ونسبته ١٦ بالمئة.
- بينما احتلت MSC السويسرية المرتبة الثالثة ب ٤٤١ حاوية نمطية مقابل ٤٩٠ حاوية، اي بانخفاض قدره ٤٩ حاوية نمطية ونسبته ١٠ بالمئة.
- في حين حلت COSCO الصينية في المرتبة الرابعة ب ٣٤٩ حاوية نمطية مقابل ٥٩٦ حاوية، اي بتراجع ٢٤٧ حاوية نمطية ونسبته ٤١ بالمئة.
- واحتلت ARKAS التركية المرتبة الخامسة ب ٢٨٧ حاوية نمطية مقابل ٢١٩ حاوية، اي بارتفاع قدره ٦٨ حاوية نمطية ونسبته ٣١ بالمئة.
- وكانت المرتبة السادسة من نصيب EVERGREEN التايوانية ب ٢٥٧ حاوية نمطية مقابل ٢٩١ حاوية، اي بتراجع قدره ٣٤ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.

٨٧ بالمئة حصة شركات الملاحة الست الاولى من الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي

من ناحية اخرى، بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى استيرادا على صعيد في اذار الماضي ١٧,٣٢٣ حاوية نمطية، اي ما نسبته ٧٨ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة ٢٠,٠٠٧ حاوية نمطية، في حين كانت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في شباط المنصرم ١٦,٤١٠ حاوية نمطية، اي ما نسبته ٨٨ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة ١٨,٥٤٨ حاوية نمطية، اي بارتفاع قدره ٩١٣ حاوية نمطية ونسبته ٦ بالمئة.

٩٠ بالمئة حصة شركات الملاحة الست الاولى من الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

وبلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى تصديرا في اذار الماضي ٥,٨٤٩ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩٠ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية البالغة ٦,٥١٥ حاوية نمطية. بينما كانت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في شباط المنصرم ٦,٦١٤ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩١ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة ٧,٢٨٤ حاوية نمطية اي بانخفاض قدره ٧٦٥ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.



Ranks of Shipping Lines By Importing Containers to Beirut port in March & February 2023

| Name of shipping agency | March 2023 | February 2023 | + / - (TEU) | + / - % |
|---|---------------|---------------|---------------|------------|
| 1. CMA CGM – French | 5,555 | 5,992 | -437 | -7% |
| 2. MSC - Switzerland | 4,318 | 3,906 | +412 | +11% |
| 3. Maersk – Danish | 3,635 | 3,078 | +557 | +18% |
| 4. Evergreen – Taiwanese | 1,540 | 1,120 | +420 | +38% |
| 5. Arkas – Turkish | 1,288 | 1,416 | -128 | -9% |
| 6. Cosco – Chinese | 987 | 898 | +89 | +10% |
| 7. Medkon - Turkish | 707 | 436 | +271 | +62% |
| 8. One Group – Japanese | 647 | 393 | +254 | +65% |
| 9. Tarros - Italy | 503 | 402 | +101 | +25% |
| 10. Hapag Lloyd - Germany | 319 | 211 | +108 | +51% |
| 11. Hamburg Sud - Germany | 159 | 150 | +9 | +6% |
| 12. Turkon - Turkish | 130 | 267 | -137 | -51% |
| 13. Yang Ming – Taiwanese | 84 | 133 | -49 | -37% |
| 14. BAF (Lebanon) | 64 | 68 | -4 | -6% |
| 15. APL - USA | 33 | 11 | +22 | +200% |
| 16. MLH - Egypt | 20 | - | +20 | +2000% |
| 17. Messina - Italy | 9 | 25 | -16 | -64% |
| 18. Diverse Shipping lines | 9 | 42 | -33 | -79% |
| Total import full for local market (TEU) | 20,007 | 18,548 | +1,459 | -8% |

Ranks of Shipping Lines By Exporting containers from Beirut port in March & February 2023

| Name of shipping agency | March 2023 | February 2023 | + / - (TEU) | + / - % |
|--|--------------|---------------|-------------|-------------|
| 1. CMA CGM - French | 2,673 | 3,435 | -762 | -22% |
| 2. Maersk - Danish | 1,842 | 1,583 | +259 | +16% |
| 3. MSC - Switzerland | 441 | 490 | -49 | -10% |
| 4. Cosco – Chinese | 349 | 596 | -247 | -41% |
| 5. Arkas - Turkish | 287 | 219 | +68 | +31% |
| 6. Evergreen – Taiwanese | 257 | 291 | -34 | -12% |
| 7. Medkon - Turkey | 189 | 177 | +12 | +7% |
| 8. One Group – Japanese | 170 | 129 | +41 | +32% |
| 9. Tarros - Italy | 109 | 51 | +58 | +114% |
| 10. Turkon - Turkish | 73 | 77 | -4 | -5% |
| 11. Hamburg Sud - Germany | 37 | 81 | -44 | -54% |
| 12. Hapag Lloyd - Germany | 27 | 41 | -14 | -34% |
| 13. Yang Ming - Taiwanese | 24 | 61 | -37 | -61% |
| 14. APL - USA | 20 | 25 | -5 | -20% |
| 15. Messina - Italy | 8 | - | +8 | +800% |
| 16. Diverse Shipping lines | 9 | 28 | -19 | -68% |
| Total export full with Lebanese goods (TEU) | 6,515 | 7,284 | -769 | -11% |



حركة ركاب جيدة في مطار رفيق الحريري الدولي في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠٢٣



مطار رفيق الحريري الدولي

سجل مطار رفيق الحريري الدولي حركة ركاب كبيرة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي واكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، فقد بلغ مجموع الركاب ١,٩١١,٤٧٧ راكبا مقابل ١,٥٠٤,٣٠٤ راكبا، اي بزيادة قدرها ٤٠٧,١٧٣ راكبا ونسبته ٢٧ بالمئة.

وكان مطار رفيق الحريري قد حقق زيادة كبيرة بحركة الركاب في شهر نيسان (ابريل) المنصرم الذي شهد اجازات عدة بمناسبة حلول اعياد الفصح المجيد والفطر المبارك حيث تدفق عدد كبير من اللبنانيين العاملين في الخارج الى لبنان لتمضية هذه الاجازات مع عائلاتهم واهاليهم فقد بلغ عدد الركاب الوافدين والمغادرين في نيسان المنصرم ٥٤٣,١٠٤ ركاب بارتفاع ٣٦,٤ بالمئة عن الشهر نفسه من العام الماضي. وتوزع هذا العدد البالغ ٥٤٣,١٠٤ راكبا في نيسان الماضي كالاتي:

عدد الركاب الوافدين: بلغ ٢٨١,٦١٤ بارتفاع ٣٠,٤ بالمئة.

عدد الركاب المغادرين: بلغ ٢٦١,٠١٤ راكبا وبنمو ٤٣,٧ بالمئة.

عدد الركاب بطريق الترانزيت: بلغ ٤٧٦ راكبا وبانخفاض ٢١,٨٣ بالمئة.

جاك صراف: لا تفعيل للاستثمار في لبنان في ظل الاوضاع الراهنة



جاك صراف رئيس اتحاد المستثمرين اللبنانيين



-46-

استبعد رئيس اتحاد المستثمرين اللبنانيين وعضو مجلس الهيئات الاقتصادية في لبنان جاك صراف تفعيل الاستثمار في لبنان في الوقت الراهن، رابطا ذلك بجملة عوامل لعل ابرزها استتباب الوضع السياسي بانتخاب رئيس الجمهورية وتشكيل الحكومة وترسيخ ظروف ملائمة ومحفزة للاستثمار، ومن ضمنها وجود قطاع مصرفي وقضاء فاعل وقطاع عام يلبي احتياجات ومتطلبات الاستثمارات والمستثمرين. واكد صراف ان لبنان لديه الكثير من القطاعات الواعدة للاستثمار، مشددا في الوقت نفسه في هذا الاطار ضرورة استثمار اصول الدولة لانها السبيل الوحيد لاصلاحها ورفع انتاجيتها وكفاءتها في خدمة اللبنانيين واكد صراف في حديث لموقع "Leb.economy" ايمانه الراسخ بتميز لبنان من باب قطاعه الخاص وطاقاته البشرية ومبادراته الضرورية، وهو " يعول كثيرا على القطاع الخاص الذي اثبت قدرة فائقة في الصمود في وجه الازمة الاقتصادية، لاحداث نقلة نوعية على كافة المستويات في الفترة المقبلة مع استتباب الاوضاع...".

رائد خوري: اعادة تكوين الودائع غير ممكنة بلا صندوق سيادي يشترك فيه القطاع الخاص



رائد خوري وزير الاقتصاد السابق

رأى وزير الاقتصاد السابق رائد خوري " ان اموال المودعين تعود بطريقة وحيدة هي ربطهم بالاقتصاد اللبناني، فيتم انشاء صندوق سيادي توضع فيه المشاريع المتعلقة بشركات القطاعين العام والخاص، لانه كلما ساعدنا القطاع الخاص لادارة العمل باملاك الدولة وامتيازاتها كلما كبرنا الاقتصاد واعدنا اموال المودعين". واكد "وجود فقط ١٠ بالمئة من اموال المودعين وخطته تستند الى تكوين الودائع قائلا: "هني راحوا بس فينا نرجع نعيش ونطلعن" واعتبر القطاع الخاص قادر على اخذ المخاطرة في ظل قطاع عام يعيش اسوأ ادارة بتاريخ البشرية".

كما اكد خوري "دعمه هيكله المصارف والاتفاق مع (IMF) (International Monetary Fund) صندوق النقد الدولي، معربا عن خوفه على القطاع المصرفي "لان هناك شيء، لا الـ "IMF" ولا الدولة اللبنانية تريد ان تعترف به، وهو ان خطة صندوق النقد الدولي يمكنها محو الودائع". ولام خوري " المفاوضات اللبنانية لانه لا يعرف ان يفاوض بطريقة صحيحة" وقال "لا يريدون اعادة هيكلة المصارف لان هناك قطبة مخفية".



-47-

واضاف "ان دخول مصارف جديدة هو امر ايجابي ويعطي اشارة الى ان لبنان على الطريق الاصلاحى الصحيح، ولكن هذه الصلاحية هي فقط للمجلس المركزي في مصرف لبنان".
وختم رائد خوري " لا مصرف اجنبيا او غير اجنبي مستعد ان يأخذ رخصة ويبدأ العمل في لبنان، قبل اعادة هيكله المصارف فهذه تعتبر مخاطرة بعد اخطاء جسيمة تم ارتكابها".

اعلان من مديرية الخزينة في وزارة المالية بشأن الطوابع المالية

اعلنت مديرية الخزينة في وزارة المال انه "نظرا لحاجة مجلس كتاب العدل ونقابتي المحامين وروابط المخاتير، الى طوابع مالية لانجاز معاملات المواطنين، ستعمد المديرية الى توزيع كامل كميات الطوابع اصدار ٢٠٢١ على تلك الجهات لاستخدامها حتى تاريخ ٣١ تموز المقبل ضمنا، ولحين صدور قرار بوقف التداول بطوابع هذا الاصدار".

العراق يضاعف كمية الفيول للبنان شهريا لتلبية لطلب فياض



وليد فياض وزير الطاقة والمياه

تلقى وزير الطاقة والمياه في حكومة تصريف الاعمال الدكتور وليد فياض، رسالة من شركة تسويق النفط العراقي التابعة لوزارة النفط، تبليغه بالمضي قدماً بمضاعفة كمية الفيول اويل الشهرية المخصصة للبنان بموجب الاتفاقية السارية المفعول، من ٨٠ ألف الى ١٦٠ ألف طن بدءاً من شهر تموز/يوليو المقبل وتأتي هذه الخطوة بعد المشاورات التي أجراها الوزير فياض والاجتماعات التي قام بها مع الجانب العراقي، وكان آخرها في الشهر الماضي مع رئيس الوزراء السيد محمد السوداني ووزير النفط حيان عبد الغني و ما تبعها من قرار لمجلس الوزراء العراقي.
وتحقق هذه الزيادة في الكمية فرصة لمضاعفة الطاقة الكهربائية التي تنتجها محطات الانتاج العاملة على الغاز اويل والفيول، وذلك لتلبية حاجات اللبنانيين من التغذية الكهربائية خلال الصيف. ومن شأن وصول الكمية الجديدة أن يخفف الحاجة الى استيراد مادة "الديزل اويل" من قبل الشركات اللبنانية المستوردة لصالح المولدات الخاصة.



روسيا تخطط لتسليم اكثر من ١٠٠ سفينة من انواع مختلفة خلال العام ٢٠٢٣

كشفت وزارة الصناعة والتجارة الروسية عن مخطط لاحواض بناء السفن، على تسليم اكثر من ١٠٠ سفينة من انواع مختلفة خلال العام الحالي.

ونقلت وكالة "تاس" للانباء الروسية " انه من المخطط بناء ٥١ سفينة، يزيد "وزن الازاحة" على ١٠٠ طن و ٥٩ سفينة يقل "وزن الازاحة" على ١٠٠ طن".

وكانت وزارة الصناعة والتجارة الروسية قد اعلنت في نيسان (ابريل) من العام الحالي، انها عدلت خطة بناء السفن حتى تاريخ ٢٠٣٥، وانه في المجموع من المقرر بناء ٩٨٥ سفينة في روسيا بحلول هذا التاريخ.

مصر تتوقع ارتفاع ايرادات قناة السويس الى ٨,٨ مليار دولار في العام ٢٠٢٣



اسامة ربيع رئيس هيئة قناة السويس

تتوقع مصر تحقيق ايرادات بقيمة ٨,٨ مليارات دولار من رسوم عبور السفن في قناة السويس في العام الحالي بزيادة ١٠% عن ايرادات العام الماضي، في ضوء الايرادات المحققة في الربع الاول من العام الجاري.

وقال اسامة ربيع رئيس هيئة قناة السويس في مقابلة مع "اقتصاد الشرق" على هامش منتدى قطر

الاقتصادي، ان ايرادات القناة في الربع الاول من العام الحالي بلغت ٢,٣ مليارات دولار، ومن المتوقع تحقيق القيمة نفسها او اعلى بقليل خلال الربع الثاني من العام ٢٠٢٣.

وتوفر قناة السويس، اقصر طرق الشحن بين اوربية واسيا، وتعد ايراداته احد المصادر الرئيسية للعمالات

الصعبة في مصر التي تشهد شحا في الوقت الراهن، واكد ربيع ان القناة تشهد زيادة مطردة في معدلات عبور

السفن والحمولات، مستبعدا تراجع معدلات عبور ناقلات النفط والغاز من الجنوب الى اوربية، برغم تراجع

الضغوط على قطاع الطاقة في القارة العجوز (اوربية).



-49-

واضاف رئيس هيئة قناة السويس ان "اعمال التوسعة الحالية في القطاع الجنوبي للقناة، سيتم انجاز المرحلة الاولى منها بنهاية العام الجاري بطول ١٠ كيلومترات وهو ما يجعل المناطق المزدوجة، "السير في الاتجاهين" من القناة" تصل الى ٨٢ كيلومترا.

DP World commences direct service between UAE and Iraq



Jebel Ali Port

DP World has announced the start of a direct freight service between the United Arab Emirates (UAE) and Iraq, running under the name of P&O Maritime Transports, a DP World company.

DP World pointed out that the service caters to what the industry calls "unaccompanied trailers", meaning trailers that can be transported by sea without the driver and truck cab travelling alongside them. Instead, the trailer is left at the quayside of the port by the driver and is then pulled on and off the ship alone.

The service takes approximately 36 hours to travel between Jebel Ali Port in the UAE and Umm Qasr Port in southern Iraq.

Unaccompanied trailers are loaded onto roll-on, roll-off (RORO) freight vessels, leaving the driver and cab behind at the port.

Once the trailer reaches Umm Qasr Port, an Iraqi truck can drive it to its final destination anywhere in the country. Once delivered, the empty trailer is then returned to Umm Qasr and shipped to Jebel Ali.

Until now, goods transported by road from the UAE to Iraq must be transloaded a time-consuming exercise of transferring cargo from the original truck to a locally-licensed vehicle. It is also risky, exposing the cargo in terms of damage, contamination and security, according to DP World.

Jesper Kristensen, group chief operating officer of DP World Marine Services, commented, "The launch of this new route is a step change in our service offering in the UAE. It is a great example of our customer-focused approach at DP World, using innovative and tailored solutions to enable the flow of goods."

Container News



دول الخليج اكبر شريك تجاري للصين في العام ٢٠٢٢



خريطة دول الخليج العربي

كشفت صحيفة "الاقتصادية" السعودية ان دول الخليج العربي هي اكبر شريك تجاري للصين في العام ٢٠٢٢. فقد ارتفعت التجارة بين الجانبين الى مستوى قياسي حيث بلغت ٣١٥,٨ مليار دولار بزيادة ٣٦ بالمئة عن العام ٢٠٢١.

واشارت الصحيفة الى ان هذا المبلغ توزع الى ٢٠٩ مليار دولار كصادرات خليجية الى الصين مقابل واردات منها بقيمة ١٠٦,٨ مليار دولار لتسجل دول الخليج فائضا تجاريا بنحو ١٠٢,٢ مليار دولار في العام ٢٠٢٢، وذلك بفضل صادرات النفط التي تشكل الجزء الاكبر من الصادرات الخليجية الى الصين. ووضح التقرير ان العلاقات التجارية بين دول الخليج والصين تضاعفت بنحو ١٨ مرة خلال الـ ٢٠ عاما (٢٠٠٣ حتى ٢٠٢٢) حيث كانت التجارة بينهما قد بلغت ١٦,٩ مليار دولار في العام ٢٠٠٣.

- وبحسب تقرير "الاقتصادية" فقد تصدرت السعودية دول الخليج في العلاقات التجارية مع الصين بنحو ١١٦ مليار دولار في العام الماضي مقابل دولار في العام الماضي مقابل ٨٧,٣ مليار في العام ٢٠٢١ اي بارتفاع ٣٣ بالمئة.

وتمثل تجارة السعودية مع الصين ما نسبته ٣٧ بالمئة من مجموع تجارة دول الخليج معها البالغة ٣١٥,٨ مليار دولار في العام الماضي.

- وحلت الامارات العربية المتحدة في المرتبة الثانية بتجارة قدرها ٩٩,٣ مليار دولار مقابل ٧٢,٤ مليار دولار اي بزيادة ٣٧ بالمئة. وتمثل تجارة الامارات مع الصين ما نسبته ٣١ بالمئة من مجموع تجارة دول الخليج معها.



-51-

- وجاءت سلطنة عمان في المرتبة الثالثة بتجارة قدرها ٤٠,٤ مليار دولار مقابل ٣٢,٢ مليار دولار، اي بنمو ٢٦ بالمئة وتمثل تجارة سلطنة عمان مع الصين ما نسبته ١٣ بالمئة من مجموع تجارة دول الخليج معها.
- بينما حلت الكويت في المرتبة الرابعة بتجارة قدرها ٣١,٥ مليار دولار مقابل ٢٢,١ مليار دولار، اي بارتفاع ٤٣ بالمئة وتمثل تجارة الكويت مع الصين ما نسبته ١٠ بالمئة من مجموع تجارة دول الخليج معها.
- وكانت المرتبة الخامسة من نصيب دولة قطر بـ ٢٦,٥ مليار دولار مقابل ١٧,٢ مليار دولار اي بارتفاع ٥٥ بالمئة وتمثل تجارة قطر مع الصين ما نسبته ٨ بالمئة من تجارة دول الخليج معها.
- وجاءت البحرين في المرتبة السادسة بـ ٢,٠٢ مليار دولار مقابل ١,٨ مليار دولار اي بزيادة ١٢ بالمئة وتمثل تجارة البحرين مع الصين ما نسبته ١ بالمئة من تجارة دول الخليج معها.

Container Port Index: Morocco's Tanger Med Port Ranks Among Top 4 Ports



Tanger Med Port

Rabat - Morocco's Tanger Med Port has taken the fourth top position in the Container Port Performance Index (CPPI).

With 193.48 points, the Moroccan port positioned itself among the four ports that topped the 2022 index.

Compiled by the World Bank and S&P Global Market Intelligence, the report aims to establish itself as a reference for stakeholders in the global economy as well as port authorities and operators.

In addition to Morocco's Tanger Med Port, the UAE's Khalifa Port comes third place, while China's Yangshan port tops the list, followed by Oman's Salalah.

With its fourth position in this global ranking, Tanger Med is outperforming several ports in the MENA region, as well as in Europe and North America.

Spain's Algeciras ranked 16th in the 2022 index, followed by King Abdullah Port of Jordan, and Singapore Port.



-52-

According to the World Bank, the index is part of efforts to “improve terminals or a port that will ultimately benefit all public and private stakeholders.”

The index ranks 348 global container ports, measuring their efficiency in providing services. Tanger Med Port featured in several reports, stressing its potential as one of the world's most efficient ports. In 2022, Priceconomies ranked Tanger Med as the third most efficient container port in the world as well as the first efficient African and Arab port. The ports, which are among the busiest in Africa and the Mediterranean, raised concerns for many, including Spanish ports.

Tanger Med port is located on the Strait of Gibraltar, the world's second-largest trade gateway. With its location, the port ensures direct access to major markets, including East, West, and North and South shipping lines.

The port has a handling capacity of 9 million twenty-foot equivalent unit (TEU) containers. It also allows connectivity to 180 ports and 70 countries.

In 2022, the port processed a total tonnage of 107,822,662 tonnes indicating a 6% increase compared to 2021.

Morocco World news

في محاولة لمنافسة قناة السويس... العراق يطلق مشروع نقل ضخم بـ ١٧ مليار دولار لربط

العراق مع اوروبة عبر تركيا

اطلق العراق مشروعاً بقيمة ١٧ مليار دولار لربط ميناء مهم للسلع على ساحله بالحدود مع تركيا عبر مد شبكة سلك حديدية وطرق، في خطوة تهدف الى تحويل اقتصاد البلاد بعد حروب وازمات.

ويهدف "طريق التنمية" الى ربط ميناء الفاو في جنوب العراق الغني بالنفط بتركيا ليحول البلاد الى مركز

عبور باختصار وقت السفر بين اسيا واوروبة ومحاولة لمنافسة قناة السويس!

وقال المدير العام للشركة العامة لموانئ العراق فرحان الفرطوسي لـ Reuters "لا تتصور ان "طريق

التنمية" هو عبارة عن طريق فقط لمرور البضائع او للمسافرين، لا، هذا الطريق سوف يكون فتحة لابواب التنمية بمساحات شاسعة في العراق".

ولدى الحكومة العراقية تصور بأن تنقل قطارات عالية السرعة البضائع والمسافرين بسرعة تصل الى

٣٠٠ كيلومتر في الساعة، بالاضافة الى مد خطوط الى مراكز الصناعة المحلية والطاقة والتي تشمل انابيب

النفط والغاز، وسيمثل ذلك تحولا كبيرا في شبكة النقل القديمة الحالية في البلاد.

واضاف الفرطوسي ان مشروع ميناء الفاو الكبير الذي جرى التخطيط له منذ اكثر من عقد، وصل الى

نصف الطريق للانتهاء منه.

ويعود نقل الركاب بين العراق واوروبة الى خطط كبرى وضعت في بداية القرن العشرين لتدشين خط

سريع من بغداد الى برلين.



OOCL names second 24,000 teu containership at DACKS



OOCL's Piraeus Vessel

Orient Overseas Container Line (OOCL) has named its second 24,188 teu boxship at Dalian Cosco KHI Ship Engineering shipyard (DACKS).

The OOCL Piraeus is the second in a series of twelve 24,188 teu vessels ordered by OOCL, and the first of six being built by DACKS.

The vessel was officially named by Fang Xue Yu, Executive Vice President of Hisense International, in the presence of guests, and OOCL's partners and customers at the shipyard.

Speaking at the ceremony Teddy Fung, Director of Trades at OOCL, said: "This series of containerships is an excellent example of the concept of green shipping. They enable OOCL to enhance its service offering even further, while simultaneously reducing the environmental impact per teu. This allows OOCL to create a benefit to be shared with its customers and indeed with all stakeholders, a true example of win-win co-operation."

Yu Jianzhong, Chief Accountant of Cosco Shipping Heavy Industry said at the ceremony: "DACKS will live up to the expectation of OOCL and complete the construction of the rest vessels within this series on time with good quality, in order to return the trust and support of the ship owners, and to implement development strategy of Cosco Shipping Group."

Seatrade Maritime

ميناء جدة يحقق زيادة ٢٥% بحركة الحاويات في نيسان ٢٠٢٣



ميناء جدة الاسلامي

حقق ميناء جدة الاسلامي ارتفاعا بحركة الحاويات التي تم تعامل معها في شهر نيسان/ابريل المنصرم

عما كانت عليه في الشهر ذاته من العام الماضي. فقد بلغ مجموعها ٤٦٥,٣٤٨ حاوية نمطية مقابل ٣٧٢,٠٦٤ حاوية، اي بزيادة كبيرة قدرها ٩٣,٢٨٤ حاوية نمطية ونسبتها ٢٥ بالمئة.



-54-

كما سجل ميناء جدة تداول ٥,٢٦١ ملايين طن مت البضائع المختلفة مقابل ٤,٤١٠ ملايين طن، اي بارترفاع قدره ٨٥١ الف طن ونسبته ١٩ بالمئة.

وارتفع عدد السفن التي امت ميناء جدة الى ٣٢٤ سفينة مقابل ٢٨٦ سفينة، اي بنمو قدره ٣٨ سفينة ونسبته ١٣ بالمئة.

ويذكر ان ميناء جدة الاسلامي يعتبر اكبر ميناء بحري تجاري في السعودية.

Drewry's World Container Index drops this week



Port of Shanghai



Port of Rotterdam



Port of Los Angeles

Drewry's composite World Container Index (WCI) decreased by 2% to US\$1,685.32 per 40ft container this week.

Source: Drewry World Container Index, Drewry Supply Chain Advisors The index has dropped by 78% when compared with the same week last year. The latest Drewry WCI composite index of US\$1,685 per 40-foot container is now 84% below the peak of \$10,377 reached in September 2021.

Additionally, it is 37% lower than the 10-year average of US\$2,688, indicating a return to more normal prices, but remains 19% higher than average 2019 rates of US\$1,420.

The average composite index for the year-to-date is US\$1,859 per 40ft container, which is US\$828 lower than the 10-year average.

Meanwhile, freight rates on Rotterdam – New York fell 10% or US\$465 to US\$3,969 per FEU, while rates on Shanghai – New York slid by 2% to settle at US\$2,760 per 40ft box.

Apart from the above trades, rates dipped by a meager 1% on the majority of others. Rates on Shanghai – Genoa and Shanghai – Rotterdam dropped to US\$2,169 and US\$1,530 per 40ft container, respectively.

Similarly, rates on Shanghai – Los Angeles and Los Angeles – Shanghai fell to US\$1,798 and US\$1,023 per FEU, respectively and those on Rotterdam – Shanghai dropped to US\$587 per 40ft box.



However, rates on New York – Rotterdam inched up 1% to \$844 per FEU with Drewry expecting East-West spot rates on routes other than the transatlantic to be stable in the next few weeks.

Container News

J.P.Morgan Bank الاميركي يسرح ٥٠٠ موظف



مقر J.P Morgan Bank الاميركي في مدينة سان فرانسيسكو

يعتزم البنك الاميركي J.P.Morgan chase & co تسريح ٥٠٠ موظف بحسب ما ذكرته تقارير اعلامية. وسيطال تسريح الموظفين في البنك عدة قطاعات بما في ذلك التجزئة والخدمات المصرفية التجارية وادارة الاصول وكذلك التكنولوجيا. ويذكر ان J.P Morgan هو اكبر بنك في الولايات المتحدة الاميركية، وبلغ عدد الموظفين لديه حوالي ٢٩٦,٨٧٧ موظفا في نهاية الربع الاول من العام الحالي بزيادة ٨ بالمئة عن العام الماضي بحسب وكالة "Reuters" للانباء.

ويأتي تسريح الموظفين في هذا البنك بعد ايام من قراره بتسريح حوالي الف موظف من بنك First Republic الذي استحوذ عليه بعد تعثره. وتعد ازمة First Republic Bank الذي مقره في مدينة San Francisco ثاني اكبر فشل مصرفي في تاريخ الولايات المتحدة.

وقد استحوذ J.P Morgan على هذا البنك بعد تعثره وانهييار ٣ بنوك من بينها Signature Bank و Silicon Valley Bank، الامر الذي هدد بتقويض الثقة في النظام المصرفي الاميركي.



-56-

Grimaldi adds two PCTCs at Shanghai Waigaoqiao Shipbuilding



Emanuele Grimaldi Ceo of Grimaldi group (Italy)

The Italian shipping line Grimaldi Group is ordering two more pure car and truck carriers (PCTC) from CSSC Shanghai Waigaoqiao Shipbuilding.

Katherine Si | Jun 02, 2023

Having a length of 200 meters, a width of 38 meters, the two 9,000 ceu PCTCs will be able to transport electric and fossil fuel vehicles as well as other types of heavy rolling freight. The vessels will be equipped with a new type of electronic engine with a low consumption and will be fitted with emission abatement systems, enabling the ships to comply with the most stringent limits established for CO₂,NO_x and SO_x emissions, which will result in an over 50% reduction in CO₂ emissions index per cargo unit transported when compared to other PCTC ships currently operated by the Grimaldi Group.

Related: First G5 vessel delivered to Grimaldi Group

In addition, the new ships also have received an Ammonia Ready class notation from Italian shipping register RINA.

"Investing in the design and construction of such large, eco-friendly vessels as these new ammonia-ready PCTC units means making a concrete contribution both to the development of international trade and to the ecological transition in the shipping sector," said Group Managing Director Emanuele Grimaldi. "Our fleet modernization project is extremely ambitious, but this is the kind of initiatives that our sector needs to tackle decarbonization, one of the most urgent and demanding challenges of our time."

Upon delivery in 2026, the two car carriers will be deployed on Europe, North Africa, the Near and Far East .

In January this year, Grimaldi ordered five PCTCs from Shanghai Waigaoqiao.

Seatrade



ايران وروسيا تؤكدان اهمية استخدام العملات الوطنية في التبادلات التجارية بينهما



الرئيس الروسي Vladimir Putine

أكد محافظ البنك المركزي الإيراني محمد رضا فرزین ونظيرته الروسية Elvira Nabiullina أهمية تعزيز التبادل التجاري بين البلدين واستخدام العملات الوطنية في التجارة الثنائية بينهما. وقال فرزین خلال لقائه في طهران نظيرته الروسية والوفد المرافق لها " ان تعزيز وتسريع تطوير علاقات الوساطة بين البنوك التجارية الإيرانية والروسية مدرج على جدول الاعمال " مؤكدا "ضرورة زيادة التبادلات المصرفية والنقدية وتطوير التعاون في مجال البنية التحتية المصرفية بين البلدين". من جهتها شددت Nabiullina على أهمية تعزيز التبادلات النقدية والمصرفية والاستخدام الأمثل للبنية التحتية المصرفية للبلدين، من أجل تطوير التعاون التجاري والاقتصادي وقالت " ان تبادل الفرق التقنية والمتخصصة للبنك المركزي في البلدين بهدف تطوير وتعميق العلاقات النقدية والمصرفية امر مهم في هذا الصدد وهو ما يتم العمل على تنفيذه".

Yang Ming orders five 15,500 TEU LNG dual-fuel vessels



Wong Hsiu Huang Ceo of YANG MING (Taiwan)

Yang Ming and Hyundai Heavy Industries (HHI) have reached a shipbuilding deal for five 15,500 TEU LNG dual-fuel container ships.

These new vessels will be delivered in 2026 as part of Yang Ming's mid-long-term fleet strategy.



-58-

The new container ships will be built at the Hyundai Heavy Industries shipyard and will be outfitted with a high-pressure LNG dual-fuel main engine and a ballast water treatment system.

Furthermore, these vessels will include an integrated system for navigational information and operation monitoring, as well as a broadband maritime satellite system.

"These technologies are critical for gathering navigational big data and improving vessel safety," said Yang Ming in a statement.

The Taiwanese container carrier currently operates 94 vessels with a capacity of about 715,000 TEUs.

Container News

نتائج جيدة لـ ICTSI الفلبينية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣



Enrique K. Razon الرئيس التنفيذي لشركة ICTSI الفلبينية

حققت الشركة المشغلة لمحطات الحاويات International Container Terminal Services INC

(ICTSI) الفلبينية نتائج جيدة خلال الربع الاول من العام الحالي على الصعيد التشغيلي والمادي. فقد تداولت

تلك المحطات التي تشرف على ادارتها وتشغيلها ٣,١٠٢ مليون حاوية نمطية بارتفاع ٩ بالمئة عن الفترة ذاتها

من العام الماضي، كما ارتفعت ايراداتها الى ٥٧٢,٢٥ مليون دولار بزيادة ٨ بالمئة، في حين بلغت ارباحها

الصافية ١٧٢,٥٧ مليون دولار بنمو ١١ بالمئة عن الفترة ذاتها من العام الماضي.

وتشرف الشركة الفلبينية ICTSI على ادارة وتشغيل ٣٣ محطة حاويات في ٢٠ بلد في القارات الست في العالم.

Seaspan and partners reveal design of 15K TEU NH3-powered containership

Seaspan has been leading the design project in close collaboration with the Mærsk McKinney Møller Center for Zero Carbon Shipping, A.P. Moller – Maersk, American Bureau of Shipping (ABS), and Foreship Ltd. To note, Seaspan is a strategic partner to the Center.



-59-

According to Mærsk Mc-Kinney Møller Center, the project is connected to the SABRE Consortium, focusing on developing and demonstrating an ammonia supply chain in Singapore. The parties aim to commence ammonia bunkering by 2030.

The consortium comprises A.P. Moller – Maersk A/S, Fleet Management Limited, Keppel Offshore & Marine, Maersk Mc-Kinney Moller Center for Zero Carbon Shipping, Sumitomo Corporation, ABS as well as Kawasaki Kisen Kaisha (K Line) and Maritime and Port Authority of Singapore (MPA).

In 2022, SABRE received Approval in Principle (AIP) from ABS for ammonia bunkering vessel design.

OFF Shore Energy

انخفاض نتائج Hapag Lloyd الالمانية في الربع الاول من العام ٢٠٢٣



Rolf Habben Jansen الرئيس التنفيذي لـ Hapag Lloyd الالمانية

اظهر التقرير الذي نشرته شركة الملاحة الالمانية Hapag Lloyd ان النتائج الذي سجلتها في الربع الاول من العالم الحالي جاءت ادنى مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي.

فقد امنت شحن ٢,٨٤٢ مليون حاوية نمطية مقابل ٢,٩٨٧ مليون حاوية اي بانخفاض ٥ بالمئة.

كما انخفضت ايراداتها الاجمالية الى ٦,٠٢٨ مليار دولار مقابل ٨,٩٦٦ مليار ونسبة ٣٣ بالمئة.

وتراجعت ارباحها الصافية الى ١,٨٧٤ مليار دولار مقابل ٤,٧٩١ مليار ونسبة ٦١ بالمئة.

وتعود هذه النتائج السلبية لـ Hapag Lloyd في الربع الاول من العام الحالي الى ركود الاقتصاد

العالمي وتراجع حركة التجارة العالمية وانخفاض الكبير باجور الشحن البحري. وتحتل Hapag Lloyd المرتبة

الخامسة في العالم باسطول تبلغ سعته ١,٨٠٥ مليون حاوية نمطية.



MSC adds Jeddah to Asia-Med string as network realignment continues



Diego Aponte President of MSC (Switzerland)

Mediterranean Shipping Co. (MSC) has announced a new port of call at Jeddah, Saudi Arabia, for its Dragon Service between Asia and the Mediterranean.

The Dragon Service was introduced in February this year, with stops at Shanghai, Ningbo, Yantian, Singapore, Ashdod, Naples, La Spezia, Genoa, Fos sur Mer, Gioia Tauro, King Abdullah, Singapore and Shanghai.

The weekly string deploys 12 vessels of 15,000 TEUs each, on average.

“The latest connection is pivotal to the Kingdom’s ambition in expanding its network of global maritime routes that generate a wealth of possibilities for the local economy as per the objectives of the National Transport and Logistics Strategy (NTLS),” the Saudi Ports Authority (Mawani) said in a statement.

The authority further noted, “Jeddah’s inclusion as a port of call by MSC also reflects the Red Sea port’s indispensability to global trade besides its reputation as a world class destination characterized by high levels of efficiency and productivity, a fact validated by its advanced ranking in major international indices.”

At the time of launching the Dragon Service, MSC had said, “With this enhanced service, MSC will be the first carrier offering a direct call into Naples that will allow shippers to get the best coverage into the South Italian market.”

Jeddah Port, Saudi Arabia’s busiest cargo gateway, saw 5 million gateway TEUs and 3 million transshipment TEUs in 2022, according to the national port authority. Combined volumes handled by various terminals under the Saudi Ports Authority in April reached 681,663 TEUs, up 13.5% year-over-year, data shows.

As part of a long-term growth vision, Saudi Arabia aims to quadruple its yearly container throughput to 40 million TEUs by 2030.



-61-

Jeddah has lately become a focal point for carriers serving India and the Middle East trades as they target additional regional volumes to compensate for the demand pressure in primary markets.

For example, MSC recently extended the port rotation of its Himalaya Express (IEX) Service between West India and Europe with a call at Jeddah. The Indamex 2, jointly operated by Hapag-Lloyd and CMA CGM between West India and the US East Coast, also added Jeddah to its schedule from January this year.

MSC has been realigning its networks and vessel deployments across trade lanes in an effort to bring capacity more in line with current market conditions.

Container News

اول طائرة صينية الصنع تقلع في اول رحلة تجارية لها



الطائرة الصينية C919

اقلعت اول طائرة صينية الصنع من طراز "C 919" في رحلتها التجارية الاولى من مطار Hongqiao في مدينة Shanghai الصينية الى مطار العاصمة Beijing وحطت في ارض المطار قبل ٤٠ دقيقة من موعد وصولها.

وقالت وكالة الصحافة الفرنسية ان الصين تأمل ان تنافس طائرتها "C 919" الطرازات الغربية الشهيرة مثل "Airbus A320" و "Boeing 737".

واستثمرت الصين بكثافة لانتاج هذه الطائرة محليا في اطار سعيها لتحقيق والاكتفاء الذاتي في مجال التقنيات الرئيسية.

وقالت قناة "CCTV" التلفزيونية الرسمية ان الركاب سيكونون مستقبلا قادرين على اختيار السفر عبر طائرات كبيرة مصنعة محليا".

ويتم تصنيع هذه الطائرة من قبل شركة الطيران التجارية الصينية "COMAC" المملوكة للدولة، ولكن الكثير من مكوناتها تستورد من خارج البلاد. وتتسع هذه الطائرة لـ ١٦٤ راكباً.



Asia-US container exports continue downward trend

Outbound container trade from 18 Asian economies to the United States decreased by 17.9% year-on-year to 1,543,889 TEUs in April, according to the Japan Maritime Center (JMC), while for the first four months of the year, exports from Asia to the US fell by 25.2% to 5,540,313 TEUs, compared to the same period in 2022.

Asia-US exports show a year-on-year downward trend for eight consecutive months.

Many major commodities plunged last month, with vegetables, grains, fruits, oilseed, tea leaves and others, down 62.9% to 22,513 TEUs; toys and sporting goods, down 32% to 61,554 TEUs; furniture, bedclothing and others going down 30% to 260,070 TEUs; and textiles and textile products, down 28.7% to 121,822 TEUs.

Container News
